

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Miércoles 11 de octubre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.289

Oposición y sindicatos consideran «imposible» crear un millón de empleos en la próxima legislatura

Madrid.— Los principales partidos políticos de la oposición y los sindicatos UGT, USO, y CGT-CNT, consideraron «imposible» la previsión del ministro de Economía, Carlos Solchaga, de crear un millón de empleos en la próxima legislatura, según declararon hoy a Efe.

El vicepresidente del Partido Popular (PP), José Antonio Segurado, dijo hoy a Efe que «Carlos Solchaga se ha llenado la boca con una promesa que sabe no va a cumplir».

Para el dirigente popular, no se concibe que el PSOE insista en una promesa en materia de empleo, tras el precedente de 1982, en que «tras prometer 800.000 puestos de trabajo al final hay 700.000 parados más», aunque reconoció que se ha producido una creación de empleo importante.

Según Segurado, «es muy poco serio e impropio de un partido como el PSOE prometer

una vez más algo que es consciente de que no va a poder cumplir».

El secretario de imagen de UGT, Miguel Angel Ordóñez, señaló que «es sorprendente que el ministro de Economía presente el programa económico del partido, eso demuestra la total supeditación del partido al Gobierno y a las tesis de su departamento».

LA OPOSICIÓN ANDALUZA EN CONTRA DEL REPARTO DE LA INFORMACION ELECTORAL

Todos los grupos de la oposición andaluza presentaron hoy sendos recursos contra el reparto de la información electoral en el Canal Sur TV y en el circuito andaluz de Televisión Española.

En sus recursos, los partidos de oposición piden que se dediquen ocho minutos diarios a las elecciones y que la distribución se haga con el mismo criterio que los espacios gratuitos.

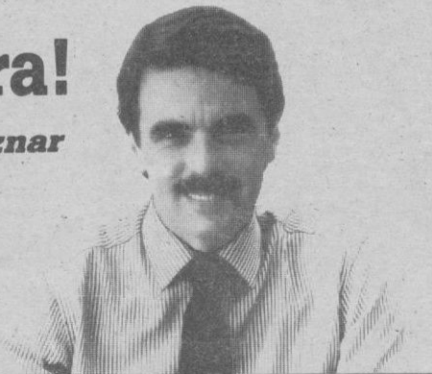
Por Segovia

Unas leyes no discriminatorias

Modificación de la Ley de Financiación de las Haciendas locales que discrimina a Segovia, Ayllón, Sepúlveda, Pedraza, Riaza, La Granja y Cuéllar.

¡Palabra!

J. M.^a Aznar



VOTA

Partido Popular

SEGOVIA Anoché, pruebas para iluminación artística de varios monumentos



Anoche, durante varias horas, se estuvieron efectuando ensayos con sistemas de iluminación instalados para varios monumentos de la ciudad, entre ellos el acueducto. Los técnicos estudiaron las iluminaciones para concretar detalles sobre cada una de ellas. En la imagen, la iglesia de la Vera Cruz durante el tiempo de prueba del nuevo sistema de alumbrado.

AURELIO MARTIN

(Página 3)

Los Reyes de España presiden los actos conmemorativos del 12 de octubre

Madrid.— La tradicional conmemoración del 12 de octubre comenzó hoy en Madrid con el discurso que el Rey Juan Carlos dirigirá a la comunidad latinoamericana en un acto solemne en el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

En representación del mundo iberoamericano asisten el ex canciller uruguayo y presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias.

También participan el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, el

secretario de Estado para la Cooperación Internacional e Iberoamericana, Luis Yañez y el embajador de Venezuela, Rigoberto Henríquez, como decano del cuerpo diplomático latinoamericano.

Al programa oficial de actos se suma este año una serie de conciertos especiales de música hispana e iberoamericana, exposiciones y la transmisión por televisión desde la basílica de San Diego (California) de una misa conmemorativa.- Efe.

El profesor noruego T. Haavelmo, Premio Nobel de Economía 1989

Estocolmo.— La Academia Sueca otorgó el Premio Nobel de Economía 1989 al profesor noruego Trygve Haavelmo.

El galardón le fue concedido por su obra «Elaboración de los fundamentos probabilistas de la metodología egométrica» y por su estudio de las estructuras económicas simultáneas.

Mañana, jueves, la Real Academia de Ciencias de Suecia otorgará los premios Nobel de Física y Química de 1989.

 **BODAS**
BANQUETES-CELEBRACIONI
AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES
Cocina artesana
Restaurante - Cafetería
LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12

**Pórtico Real Segovia**
PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44 08 36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

VOTA PSOE



España, en progreso

MITINES HOY EN:

- HONTANARES DE ERESMA
- VALVERDE DEL MAJANO
- GARCILLAN
- VALSECA
- OTERO DE HERREROS
- LA LOSA

apunte del día

HOY Y MAÑANA, TEATRO

Hoy y mañana, teatro. El Juan Bravo vuelve a abrir sus puertas esta vez para una representación teatral con dos actrices de prestigio y una obra con varios años en cartel. Los aficionados se apresurarán a aprovechar estas cuatro sesiones que se le brindan por sorpresa. Y es que la sorpresa está siendo por el momento el factor dominante en la «programación» del teatro. Esto es un goteo y una desazón. No se sabe cuándo ni con qué se nos va a brindar la oportunidad de un nuevo espectáculo y esto no parece lógico en un teatro público restaurado con fondos públicos.

Ya hace cinco meses desde que el Juan Bravo se reinauró a bombo y platillo y aún no sabemos cuál será la línea de su programación, ni siquiera si ésta va a existir como tal. Porque cazar a lazo alguna que otra obra o algún que otro espectáculo que pasaba por aquí, no es evidentemente lo que se espera del teatro por muy bien que pueda estar lo que se ofrezca. Está bien que se aprovechen oportunidades, sobre todo si son de verdadera calidad, pero el resto del tiempo ¿qué? El resto del tiempo, cerrojazo; claro que quizá sea esto mejor que rellenarlo con algún saldo como solución de compromiso.

Se hablaba de dar alguna figura jurídica apropiada al organismo que se encargara de la gestión directa del teatro; no se ha vuelto a saber nada. La Diputación Provincial, organismo del que depende, se quejaba de que el Ayuntamiento se mostraba remiso a participar; no hay noticias nuevas. Se dijo que se nombraría un director y sigue siendo una incógnita. ¿Será finalmente alguien con experiencia y profesionalidad? Las incógnitas continúan pero el tiempo pasa y empieza a ocurrir lo que muchos temían. La Diputación debe hacer algo rápido, pero nunca tirar por la calle de enmedio. Un teatro público es algo muy serio que exige hacer las cosas bien, aunque no sea rentable económicamente.

CARTAS DE LOS LECTORES

Asociación de Vecinos de San Lorenzo

Sr. Director:

Le agradeceríamos que publicara la siguiente carta abierta, dirigida a la presidencia de la Asociación de Vecinos «La Parrilla», del barrio de San Lorenzo, que suscribimos un grupo de socios.

Nos interesaría ser informados sobre el tiempo que se lleva sin celebrar una asamblea general y situación actual de la directiva, que suponemos es junta rectora, pues no se convocó asamblea para ratificar los cargos.

Desde enero de 1988 no se ha convocado asamblea general,

cuando los estatutos dicen que tiene que ser anual. ¿Cuándo será convocada?

En cuanto al número de socios, éramos de 300 a 350 pero como los estatutos dicen que las bajas pueden producirse por voluntad propia, por decisión de la junta o por falta de pago durante tres meses, y se lleva seis meses sin pasar recibo ¿queda algún socio legalmente activo?

Perdón por el escrito, pero nos gustaría una aclaración pública para que pudieran conocerla todos los vecinos del barrio.

Un colectivo de socios



ASEO URBANO s. a.

C/ Independencia, 4-6 - 40002 SEGOVIA

NOTA INFORMATIVA

Mañana, día 12 de octubre (fiesta de Ntra. Sra. del Pilar), NO se efectuará el habitual servicio de recogida nocturno

ASEO URBANO, S.A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento, del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras de esta Capital, comunica a todo el vecindario y público en general, que MAÑANA, DIA 12 DE OCTUBRE, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, por tener aquél carácter de día festivo. Por ello rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. DELEGADO

TIEMPO DE VENDIMIA

«Abuelo, ¿cuándo empieza la vendimia?». Si el tiempo sigue bueno, dentro de unos ocho días. Todavía deben madurar más las uvas...» Da una uva al nieto y éste, al mascarla, hace un gesto de aversión. «¿Ves? Está agria».

«¿Podré venir yo a vendimiar?». «No lo sé, hijo — dice mientras le acaricia el cabello—. Quizá tus padres quieran que vayas a la escuela». «Pero yo quiero venir a vendimiar contigo». «Por mí, encantado... pero debes obedecer la voluntad de tus padres». «Por qué no les pides tú que me dejen venir. A mí me gusta mucho vendimiar». «Ya lo sé, hijo, ya lo sé... y a mí me gusta mucho tenerte a mi lado, pero tú por niño y yo por viejo poco podemos si tus padres no quieren. El que estudie, ellos lo dan mucha importancia». «Pero si yo quiero hacer lo que tú haces y eso no lo enseñan en la escuela...»

¡Tiempo de vendimia! Hoy mi añoranza está contigo... ¡Cuántos recuerdos! Era allá por los años treinta. Cuando todavía dicha actividad era importante en tierras de Segovia. Después, la guerra y la necesidad de ampliar la superficie para los cereales que la escasez de alimentos demandaba, acabó con gran parte de los viñedos de nuestro entorno. Los cestos quedaron arrinconados hasta romperse, los lagares convertidos en leñeras o paneras, las bodegas en lugares lúgubres para los niños y las cubas cubiertas de suciedad y roídas por la carcoma... Era todo un mundo de alegres vivencias que se esfumaba en un pasado irrepetible...

Toda la familia que directamente estaba bajo la influencia y tutela de mi abuelo, éramos invitados a ella. El trabajo terminaba siendo duro para los más fuertes, y placentero y regocijante para los mozalbetes o niños que en él tomábamos parte. Padres, abuelos, tíos, primos y hermanos, formábamos una comunidad afectiva muy experimentada. La vendimia, juntamente con la matanza, eran los dos acontecimientos que más nos entusiasaban a los pequeños.

Un tío, hermano de mi madre, que era maravilloso haciéndonos bromas y atendiendo nuestros caprichos, preparaba el carro. Le llenaba de cestos y covanillos, los ataba bien con una áspera sogá y sin acabar de uncir la yunta nos dejaba subir a los niños e introducirnos en los cestos con gran griterío. Veces hubo que faltaron cestos, por exceso de niños. El nunca dejaba a ninguno fuera y a los más pequeños les introducía, por parejas en los cestos. Así, con ese carro cargado de alegrías, infantiles, iba él tan ufano al majuelo, en el que ya, quizá, los más madrugadores le estaban esperando con impaciencia. Una vez en tierra, todos los niños queríamos ser vendimiadores y tratando de coger los racimos, lo que hacíamos era llenar el suelo de uvas sueltas... Nuestros dedos carecían de fuerza para romper o arrancar los duros rabos de los ra-

cimos. Pacientemente, mi abuelo y abuela, recogían las uvas y aminoraban nuestro estropicio. A veces también alguno del grupo con las uvas del suelo recogidas, nos daba los consabidos lagarejos, en muchas ocasiones y gracias a la arena a las uvas adherida, dolorosos... ¡Cuántas carreras echábamos huyendo de los temidos lagarejos! Particularmente a las mujeres, esto de restregar o restregarles las uvas en la cara, las tenía en constante sobresalto! Eran las más buscadas y perseguidas por los varones. Aunque a veces pude ver cómo varias mujeres, jóvenes y menos jóvenes, sujetaron a más de un hombre y machacaron sobre su rostro racimos enteros. Siempre en cualquier colectividad hay a quienes ciertas bromas molestan, lo de «lavar» la cara con el zumo que las uvas al ser estrujadas destilan, molestaba a muchas, pero en tiempo de vendimia todo se hacía con alegría y sin rencor, por lo que al final de la jornada y tras el carro con los cestos llenos de uva todos retornábamos a casa hermanados y alegres.

En el lagar la uva espera ser exprimida. Mi abuelo y mi tío, descalzos hasta las rodillas se encargan de esa faena, ayudados, ¡cómo no!, por nosotros los críos. ¡Con qué ardor bailamos sobre las pequeñas parvas de uvas! De

Moisés Olmos

vez en cuando alguno de los mayores retiraba del vertedero del lagar una cestita que se ha ido, en su función de colador, llenando de uvas u hollejos. Cuando la coloca de nuevo, ayudándose de un cazo, saca del recipiente un poco de mosto y nos lo da a beber... ¡Qué placentero resultaba!

Y con esta actividad se acaba nuestra función de artesanos vinateros, ya que desde el lagar, será mi abuelo el que lleve el vino a la cuba y seguirá todo el proceso de fermentación... Luego, allá por Navidad, abrirá la espita de la húmeda cuba, y todos alegrarán sus vidas con tan amorosamente cuidado néctar... Seguro que estará ácido, pues nunca fue generoso al paladar el vino de mi tierra, pero ¡qué más da!, como no hay dinero, para comprar uno mejor, gocémosnos con éste... Al fin y al cabo, es el resultado de muchos desvelos.

Cuando hoy, cruzando La Mancha, he visto a las grandes cuadrillas de vendimiadores y he pensado que estaban formadas por asalariados y como tales, obreros forzados, no he podido evitar estos recuerdos de mi infancia... y pensar en las muchas alegrías compartidas con mis adorables mayores en su entorno campesino... ¡Tierra y familia!. ¡Familia y tierra!.

OCTUBRE:
MES DEL AHORRO

“Premiamos
Su Ahorro”



Viajes a Tenerife

“La Isla Afortunada”

1ª Quincena de Diciembre
(20 Viajes para 2 personas durante 8 días)



400
Artísticas Vajillas

Del 1 al 31 de Octubre



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de la Tierra

Con la presencia de los directores generales de Patrimonio y Vivienda e Infraestructura

La Comisión de Patrimonio de la Junta, supervisa la nueva iluminación de los monumentos

Dar luz al acueducto, una tarea difícil

Las nuevas iluminaciones del acueducto e iglesias de San Martín y Vera Cruz, subvencionadas por la Junta de Castilla y León dentro del programa de 1989 para ciudades declaradas «Patrimonio de la Humanidad», han sido probadas esta madrugada en presencia de los directores generales de Patrimonio, Pío García Escudero; Vivienda e Infraestructura Urbana, Esteban Riera y el alcalde de la ciudad, Juan Antonio Perteguer. Además, asistieron los miembros de la Comisión Territorial de Patrimonio, que preside el delegado territorial, Víctor Martín Fernández.

El pasado mes de enero, la Junta adjudicó a la empresa Voltar, por 4,7 millones, las iluminaciones de la iglesia de San Martín, de los torreones de Lozoya y Arias Dávila y de la Casa de los Picos; a Tecnoservicio Sanger, por 7,7 millones, la de las iglesias de San Esteban, San Lorenzo, San Juan de los Caballeros, Vera Cruz y Palacio Episcopal y, por 8,5 millones, también a Voltar, la del acueducto. En total se trata de una inversión superior a los 21 millones de pesetas para iluminar diez monumentos, dentro del programa de 1989 para ciudades «Patrimonio de la Humanidad» que ejecuta la Dirección General de la Vivienda e Infraestructura de la Consejería de Fomento.

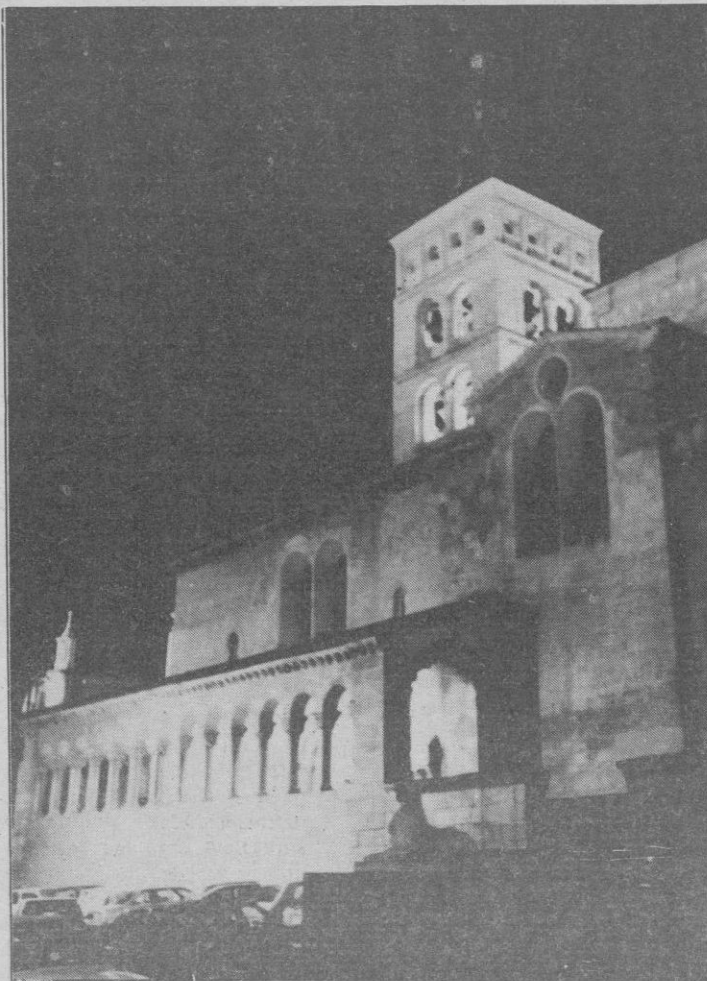
PRUEBAS PREVIAS

La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural acordó, en el mes de mayo, que deberían efectuarse pruebas previas antes de la aprobación de los proyectos, cuya realización ya estaba adjudicada. Respecto al acueducto, se pedía el empleo del mayor número de tonalidades de luz, y que se pusiera es-

pecial cuidado en no deslumbrar a los conductores. Para San Martín se aconsejó reducir la potencia de luz al 50% y cambiar la tonalidad para que resulte menos blanca. La iluminación del Torreón de Lozoya quedó aprobada y, como quiera que sólo se iluminaba la fachada principal de la Vera Cruz, se sugirió que se estableciera algún sistema para que pudiera contemplarse, al menos, el perfil de la iglesia desde la carretera de Zamarramala.

Según declaró anoche a los periodistas el director general de Vivienda e Infraestructura, Esteban Riera, el problema más complejo que ha surgido es el de dar luz al acueducto pues, al ser un monumento traslúcido, si se ilumina desde un lado, deslumbra a los otros; mientras que en una iglesia maciza no hay esos problemas. A juicio de Riera la solución para el acueducto es que hay que tratarlo desde lejos, con mucha suavidad, forzando quizá una iluminación desde abajo.

Tanto Riera como García Escudero trataron varios asuntos con el alcalde, como la rehabili-



Iglesia de San Martín

AURELIO MARTÍN

tación de la Plaza Mayor y la próxima firma del convenio de abastecimiento de agua. Además, hablaron de la realización por la Junta de las aceras desde

el barrio de San Marcos al convento de Santa Cruz y desde El Espolón hasta Nueva Segovia y la comunicación de este barrio con la ciudad. A.M.

El director general de Patrimonio, sigue siendo partidario de no derribar todo el edificio de la Plaza de la Artillería

Pío García Escudero, director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, insiste en su idea de no derribar todo el edificio de la plaza de la Artillería, cuyas obras fueron paralizadas en julio de 1983, aunque su Departamento «está cumpliendo religiosamente el mandato de las Cortes de expropiarlo en su totalidad». Para García Escudero, hay fórmulas alternativas, incluso, intermedias, pero la idea es resolver el problema cuanto antes y «satisfaciendo a todo el mundo». «Mi idea, —añadió el director general— la he comentado varias veces con el alcalde, a lo mejor hay que madurarla un poco más, y también hay que tener en



Pío García Escudero, izquierda en la foto y Esteban Riera

cuenta a la propiedad». Según el director general, el imperativo de las Cortes de Castilla y León, aprobado con el voto en contra del PP, es que se

vaya a la expropiación total. «Personalmente —dice— sigo manteniendo la idea de que si el planeamiento especial va a obligar en su día a edificar

ahí, como parece, creo que es lógico intentar derribar lo menos posible, si luego se va a tener que volver a edificar. Aprovechar lo que sea aprovechable de la estructura que existe y, sobre todo, de los sótanos y de los bajos».

Respecto a lo que costaría a la Junta la expropiación total, García Escudero ha dicho que el justiprecio fijado por el jurado de expropiación sobre las dos últimas plantas y el solar próximo asciende a unos 300 millones de pesetas. «Partiendo de esta cifra como estimación para todo el edificio, se podría decir que la expropiación del resto ascenderá a más de 1.000 millones». A.M.

SUCESOS

Aparece un cadáver en la plaza de El Muyo

Una persona apareció muerta ayer noche en la Plaza Mayor de la pequeña localidad de El Muyo. La Guardia Civil tuvo conocimiento del hecho a las 22 horas a través de la llamada de una persona vecina de Riáza. Efectivos de la Benemérita se personaron en el lugar e identificaron el cadáver. Se trata de Julián Arranz Márquez, de 73 años, vecino de Madrid.

Se personó en el lugar el juez de instrucción de Sepúlveda quien ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado a Sepúlveda donde se le practicará la autopsia para determinar las causas de su muerte.

ACCIDENTE DE TRAFICO

A las 17,30 horas en el kilómetro 78 de la CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), término de Carbonero el Mayor, una furgoneta se salió de la calzada volcando en la cuneta. El conductor y dos ocupantes resultaron heridos leves.

MUSICA

El lunes próximo, concierto de la Filarmónica

La Sociedad Filarmónica de Segovia va a ofrecer un nuevo concierto en la temporada recién estrenada, y sigue trabajando en la programación de los próximos, para los que hay unas excelentes perspectivas que sabrán agradecer los socios y aficionados en general a la música. Este concierto más inmediato será el lunes próximo, día 16, a las 8, en la sala de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto», y estará a cargo del Cuarteto de Cuerda Kubin. Esta agrupación checa fue fundada en 1972 y ha participado con señalado éxito en numerosos festivales nacionales e internacionales. Tiene un amplio programa de música clásica y de compositores checos contemporáneos.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D.ª MARIA DEL CARMEN GARRIDO SAN ISIDRO

(q.e.p.d.)

esposa del Dr. Francisco Maroto Grande.

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les testimoniaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



MITINES PARA MAÑANA

CHAÑE: 13 h. Ayuntamiento
BOCEGUILLAS: 13 h. Ayuntamiento
SANCHONUÑO: 13 h. Ayuntamiento

CAPACES DE HACERLO

CONGRESO

Modesto Fraile Poujade
María Josefa Gil Martín
Juan Manuel Sastre Navarro

SENADO

Ricardo Catalina Miranda
Rafael de las Heras Mateo
José Antonio López Arranz

E.G.B.: libros de texto gratis.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves, 12 de octubre

Van 285 días; faltan 80
Sol: De 7,22 a 18,40 horas.

SANTORAL

Nuestra Señora del Pilar.
Santos: Domnina, Prisciano y Maximiliano.

PENSAMIENTO

«La desgracia abre el alma a una luz que la prosperidad no ve». (Lacordaire).

FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

ONCE

n.º premiado ayer

61781

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,0
Viento del NE
Temperatura máxima: 17,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,2
Viento del SE
Temperatura mínima: 2,2
A las 10: 6,0

Salón de Peluquería
Pilar Casado

Comunica su apertura en:

Avda. del Padre Claret, n.º 16
(semiesquina a calle Soldado Español)
40001 SEGOVIA

Reserve hora llamando al teléfono 44 24 23

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obras del pintor Luis García-Ochoa. Hasta el 31 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Acuarelas de Labrador. Hasta el 15 de octubre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Igeño, espacios, signos, figuras. Hasta el 31 de octubre.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Bat-man». Sala ZULOAGA, «Escándalo».

CULTOS

NOVENA A LA VIRGEN DEL ROSARIO

La cofradía de la Virgen del Rosario ha organizado la novena tradicional en este mes de octubre para los días 14 al 22 concluyendo los tres últimos días con predicación a cargo del P. Mariano Palacios, dominico.

El horario de cultos será: Todas las tardes, a las 7,30, oración del rosario y novena seguida de la celebración eucarística. Este culto será en la iglesia de las Monjas Dominicas.

AVISOS

AGRADECIMIENTO DE LOS ORGANIZADORES DEL HOMENAJE A DOMINGO SANZ

Frutos Frías García, en nombre de los organizadores del homenaje al restaurador segoviano Domingo Sanz Alonso, nos ruega que hagamos público el testimonio de agradecimiento de dicha comisión organizadora. Gratitud que se extiende a los cientos de comensales asistentes, como asimismo a los proveedores y colaboradores más directos de la organización y al propio restaurante Lago.

PLAZAS EN EL INSALUD

Dirección Provincial del Insalud. — La convocatoria de plazas del presente mes de octubre, concurso abierto y permanente (personal sanitario no facultativo), se encuentra en los tabloneros de anuncio acostumbrados.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción.

José Abel Aceves Martín, Turégano. Asunción Álvarez Muñoz, Chatún. Luis Arranz Heredero, Sacramenia. Purificación Bayón Velasco, Cozuelos de Fuentidueña. Teresa Cárdena Arranz, Olombrada. Alberto Casado Rozada, Benavente (Za). Fermín Castro Aragón, Torrecilla. Carmen Mercedes Cristóbal Arribas, Muñoveros. José Luis Herranz Fernández, Chañe. José David Hidalgo Molina, Madrid. Rafael Martín Bueno, Madrid. Alfredo-Jesús Polo Alonso, Cuéllar. M.ª Lourdes Rojo Hernando, Aldeasoña. Tomás Sacristán Martín, Turégano. Agustín Sanz Riopérez, Cantalejo. Ana Belén Serrano Canencia, Venturada (M). Pedro Suárez Arranz, Cuéllar. Ismael Tannarro Llorente, Consuegra de Nurera.

ENSEÑANZA

VACANTES Y LISTA DE ESPERA EN ENSEÑANZAS MEDIAS

Dirección P. de Educación y Ciencia. — Hasta el día 13 de octubre quedan abiertas nuevas convocatorias de vacantes y lista de espera de Enseñanzas Medias de las siguientes asignaturas:

Educación Física, Francés, Inglés, Filosofía, Matemáticas. Física y Química. Dibujo de Bachillerato. Expresión Artística F.P., Alemán. Tecnología Electricidad y Electrónica. Tecnología Hostelería y Turismo. Tecnología Informática de Gestión. Prácticas electricidad, Prácticas automoción, Taller Peluquería y Estética. Prácticas hostelería. Tecnología automoción, una plaza de maestro de Taller de Delineación.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

APERTURA DEL CURSO EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Anoche se verificó en la Escuela de Artes y Oficios de esta capital, la tradicional sesión de apertura del curso que, como siempre, revistió dentro de la solemnidad del acto, ese marcado sabor popular patrimonio de esta institución, tan vinculada a nuestra provincia y la espléndida alegría que lleva consigo la grey infantil.

Presidió el acto el alcalde señor Reguera y tomaron asiento con él en la presidencia el exgobernador militar señor Bertrán de Lis; el comandante señor Regalado, que ostentaba la representación de la Academia de Artillería; el ilustrísimo señor delegado de Hacienda; Don Eustasio del Barrio en representación del obispo de la Diócesis y don Miguel Rodríguez por el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.

Interpretados los Himnos del Movimiento por la orquesta de la Escuela que dirige el profesor don Luis Casares, se hizo la invocación al Espíritu Santo, por don Eustasio del Barrio. A continuación, la orquesta interpretó «allegresse», improntu de F. Behr.

Acto seguido, el profesor de dibujo lineal don Manuel Palomares dio lectura al discurso reglamentario «El Arte en el nuevo Estado», que fue largamente aplaudido.

El acto que resultó simpático y cordial, terminó con la interpretación del Himno Nacional —brazo en alto— por el público que llenaba la sala, dando vivas a España y al Generalísimo.



EXCMA. DIPUTACION
PROVINCIAL
DE SEGOVIA

SERVICIO DE RECAUDACION

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de la provincia, que el día 2 de octubre se inició el periodo voluntario para el pago de recibos por los siguientes conceptos:

- CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA
- CONTRIBUCION TERRITORIAL RUSTICA Y PECUARIA
- GANADERIA INDEPENDIENTE
- LICENCIA FISCAL DE ACTIVIDADES INDUSTRIALES Y COMERCIALES
- LICENCIA FISCAL DE ACTIVIDADES PROFESIONALES Y ARTISTICAS
- CUOTA EMPRESARIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA
- IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION Y TASAS DE MUNICIPIOS Y MANCOMUNIDADES ADHERIDAS AL SERVICIO

El pago de los indicados recibos podrá hacerse en cada uno de los municipios según el itinerario publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de 29 de septiembre y en las respectivas oficinas recaudatorias de Segovia, Cuéllar, Santa María, Sepúlveda y Riaza, hasta el día 1 de diciembre, en que concluye el citado periodo voluntario.

Para mayor agilidad en el despacho de recibos se recomienda presentar el del anterior ejercicio.

Segovia, 9 de octubre de 1989.

EL PRESIDENTE,

Fco. Javier Reguera García

CASTILLA
LEON
alimentaria

II EDICION DE LA FERIA DE ALIMENTACION

Valladolid, 14-18 de Octubre, 1989

Recinto de la Feria de Muestras de Valladolid



INSTITUCION FERIAL
DE
CASTILLA Y LEON



PROSEMA



IBERIA

La Casa del Siglo XV acoge la primera exposición de García-Ochoa en Segovia

La Casa del Siglo XV acoge desde el pasado sábado la primera exposición de Luis García-Ochoa en Segovia. Oleos, acuarelas y dibujos componen una muestra de las técnicas en las que habitualmente trabaja este artista que en sus comienzos estuvo ligado a la Escuela de Madrid. Su primera exposición en esta ciudad es un buen momento para recordar su ya larga trayectoria desde que en 1943 aparecieron por primera vez dos cuadros suyos en una exposición nacional o desde que en 1948 realizara su primera exposición individual.

Para García-Ochoa hay etapas perfectamente definidas en su obra desde sus primeros contactos con la Escuela de Madrid hasta ahora: "Yo pertenezco al grupo llamado la Escuela de Madrid que surge después de la guerra formado casi exclusivamente por paisajistas. Yo al principio era principalmente paisajista pero luego voy derivando hacia la figura humana y hoy el paisaje lo tengo reservado a las acuarelas. Es una faceta importante porque con ella ha recorrido prácticamente toda España".

La Escuela de Madrid supuso para él una rotura en un momento difícil: "La primera exposición del grupo fue en el año 45, año oscuro para el arte español y de apartamiento de lo que se hacía en Europa. Supone una rotura heroica de los pintores jóvenes que dura unos años. Luego se terminó y cada uno de sus componentes va por su cuenta. Hoy día los galeristas —ahora creo que en Madrid se va a hacer algo— reúnen a los pintores de aquella época y tratan de recordar aquel esfuerzo, pero hoy día ya no tiene significación".

EL CAMINO HACIA LO BURLESCO

Desde esos comienzos a su madurez creativa García-Ochoa es capaz de reconocerse y reconocer muchas influencias: "Tengo tantas que sería difícil explicarlo en pocas palabras. Desde los maestros clásicos como Grünewald o Piero della



F. PEÑALOSA

García-Ochoa durante la entrevista.

Francesca a los modernos. Yo salgo de Benjamín Palencia, es el primer pintor del que aprendí, y luego de los franceses. Yo al principio era muy afrancesado (Bonnard y Gauguin, sobre todo) para llegar después a la influencia importante de los expresionistas alemanes".

Y de aquí a una tendencia hacia lo grotesco que se convierte en una vocación fija: "Es una tendencia natural. Yo, que empiezo siendo paisajista y contemplativo de la naturaleza, derivó hacia una pintura que está marcada por el drama de la época, por todo lo que pasaba en ese tiempo. Yo reacciono por una parte de una forma dramática y, por otra, de una forma burlesca. Siempre digo que mi maestro fundamental es

Quevedo. Constantemente he tratado de atrapar el espíritu de Quevedo que es un espíritu burlesco, aunque a veces es bastante dramático también".

Esa búsqueda se ha materializado en la ilustración de algunas obras quevedescas en ediciones para bibliófilos. Pero los contactos con la literatura no han quedado ahí ya que García-Ochoa se ha sentido siempre atraído por los poetas. Machado o Rilke, sus obras, han sido también objeto de litografías y grabados. "Creo que todo eso ha dejado un poso que subyace en mi pintura".

Y mientras sus obras se exponen en Segovia él trabaja en grandes lienzos donde una vez más se mezcla lo burlesco con lo dramático. "Ahora estoy pintando una apocalipsis. Pintando esta especie de derrumbamiento humano me he acordado de un cuadro que hay en Munich de Rubens que se llama "La caída de los condenados". No me parece en nada a Rubens así que no tengo miedo de caer en imitaciones, pero es un tema absolutamente dramático".

A.T.

El consejero de Presidencia anunció la próxima convocatoria del concurso de puestos de trabajo

El sesenta por ciento de los puestos de trabajo de la Administración autonómica están cubiertos de forma provisional, según confirmó ayer el consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro, durante su primera visita a Segovia. El consejero, que vino acompañado por el secretario general de Presidencia, Clemente Sanz Blanco y el director general de la Función Pública, José Antonio Díez, se reunió con el delegado territorial, los jefes de servicio y la junta de personal de la Delegación.

Según explicó posteriormente a los periodistas, su visita —una más de las que está realizando a cada una de las provincias de la comunidad— tiene como finalidad reunirse con los funcionarios y hacerles llegar la necesidad de que el servicio que deben prestar a los ciudadanos se haga de la forma más eficaz posible así como anunciarles la próxima convocatoria del concurso que adjudicará las plazas de forma definitiva.

"Esta será la primera comunidad autónoma en convocar este concurso que supondrá un gran paso adelante en la profesionalización de la función pública. En julio del año pasado la Junta sacó la relación de puestos de trabajo. «Estos están en parte cubiertos definitivamente,

pero otra gran parte, alrededor de un sesenta por ciento, están cubiertos de forma provisional y esto hace que quienes los ocupan estén preocupados por su situación lo cual influye a su vez en la prestación de sus servicios».

El consejero que anunció que el concurso se convocaría antes de finalizar el año se mostró asimismo preocupado por la excesiva duración de los procedimientos administrativos: «Nos preocupa la racionalización de los procedimientos y estamos trabajando por disminuir el tiempo de duración de los expedientes. Hay cientos de expedientes y cientos de procedimientos distintos que en ocasiones duran demasiado. Pero somos conscientes de que la solución a este problema es lenta y no estará resuelto en unos meses».

Sobre el asunto del jefe del Gabinete del presidente, Carlos Aragonés, acusado por la oposición de estar realizando la campaña de José María Aznar, no añadió nada nuevo a la nota oficial de la Junta que ayer publicábamos. «Como trabajo de control de la oposición —afirmó— el tema puede tener algún interés, pero no para el hombre de la calle que entiende perfectamente que el jefe del Gabinete —que lo es también con el presidente Posada— tiene aún asuntos que despachar con el anterior presidente José M.ª Aznar. Si esto ocurriera dentro de un año me explicaría que siguieran preguntando por ello, pero en los días inmediatamente posteriores a la toma de posesión no tiene mayor importancia que la de que un procurador de la oposición haga una pregunta parlamentaria en un momento oportuno».

A.T.

LABORAL

Profesores del STEC se niegan a atender servicios de comedor y transporte escolar

Con el inicio de un nuevo curso escolar el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza Confederados (STEC) ha vuelto a poner en evidencia la situación tercermundista que supone el que los docentes se vean obligados por la Administración a desempeñar funciones ajenas a la docencia como atender los servicios de comedor y transporte escolar.

Los docentes pertenecientes a este sindicato se han negado en estos días a aceptar esta imposición y animan a seguir su ejemplo al resto del profesorado, a la vez que denuncian la actitud coactiva de la Dirección Provincial de Educación.

STEC dice que Educación y Ciencia debe organizar los citados servicios contratando a personal no docente cualificado para estas tareas, como ya sucede en otras comunidades autónomas. Esta solución sería compatible con la utilización de los comedores por parte del profesorado que lo requiriese, abonando las cantidades que se acordasen con la Administración.

Acampada de 400 scouts Maristas en la provincia

Durante los próximos viernes y sábado se va a efectuar una acampada de miembros de grupos scouts de la Provincia Marista de Castilla, con motivo de iniciar el curso y de cara a la programación de actividades en el mismo. Dicha acampada, en la que participarán 400 muchachos de edades comprendidas entre los 11 y los 20 años, tendrá lugar en el campamento de Majarganillas, en la Fuenfría, dentro de nuestra provincia.

Para facilitar la organización, se cuenta con la eficaz colaboración de Cruz Roja y de fuerzas del Ejército.



SANTA TERESA
HORMIGONES
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

SIGLO XV, SEGOVIA EXPOLIADA (II)

Los marqueses de Moya, fieles servidores de los monarcas de Castilla, destacaron por su inquebrantable adhesión, tanto a Enrique IV, como después a los Reyes Católicos, fidelidad que les proporcionó grandes privilegios dentro de aquella corte. El año 1480, Isabel y Fernando acordaron otorgar a Cabrera, alcaide del Alcázar, 1.200 vasallos en el territorio comprendido en el sexmo de Valdemoro y parte de Casarrubios, tierras que pertenecían a la Comunidad de Segovia. Este expolio produjo gran indignación a los segovianos, que levantaron tres simbólicos cadsos, uno en la plaza de San Miguel, otro en el Azoguejo y el tercero en Santa Eulalia. El pueblo, alborotado, clamaba contra tan injusta decisión real, y un pesquisador vino a castigar a los alborotadores, pero las gentes estaban tan amotinadas que los reyes ordenaron que regresara sin intervenir.

OFRECIDO POR

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

AGRICULTOR

VIGILE SU GRANO ALMACENADO
PUEDE TENER GORGOJO U OTRAS PLAGAS



COAFISA

SE LO TRATA !! C/. Estación, 27
Tel. (983) 301466. Valladolid.

El domingo se celebrará la Fiesta de la Banderita

El domingo próximo, día 15, ha sido elegido por la Asamblea Provincial de Cruz Roja Española para celebrar en nuestra ciudad la tradicional y popular Fiesta de la Banderita. Con este motivo se llevará a cabo la acostumbrada cuestación callejera, a cuyo fin serán instaladas diversas mesas petitorias por toda la ciudad. Estas mesas serán atendidas por señoras y señoritas colaboradoras, a las que Cruz Roja ha invitado mediante la colocación de carteles en todos los portales de las viviendas. Se quiere de esta forma no hacer discriminaciones y que todas las señoras y señoritas de Segovia se consideren invitadas a participar en una tarea humanitaria como es la de ayudar con su presencia y su donativo a la Asamblea Provincial de Cruz Roja.

Coralistas segovianos asisten al II Ciclo de Técnica Vocal

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural y a propuesta de la Federación Coral de Castilla y León, ha convocado el II Ciclo de Técnica Vocal, bajo la dirección técnica de la propia federación.

Esta actividad, que se enmarca dentro de los objetivos de la Consejería para habilitar los medios que propicien el perfeccionamiento de las agrupaciones coral-polifónicas de la Comunidad, se desarrolla en los albergues juveniles "Fernán González", de Miranda de Ebro; "Llano Alto", en Béjar, y "San Martín de Castañeda", de San Martín de Castañeda.

El citado ciclo dio comienzo el 16 de septiembre en el albergue juvenil "Fernán González", al que asistieron 60 coralistas de las provincias de Burgos y Soria.

En esta ocasión es Béjar la que recibe 60 coralistas de las provincias de Avila, Salamanca y Segovia, quienes recibirán las enseñanzas correspondientes impartidas por los

profesores Pilar Pinilla Moratinos, María Luz Alvarez Ribero y Bernardo-Ramón García Bernalt, bajo la coordinación del presidente de la Federación Coral de Castilla y León, Ramón Masegosa Galán.

El ciclo tiene una duración de dos fines de semana, por cuanto concluirá los próximos días 14 y 15 del actual.

SANCHONUÑO

AGRUPACION DE DEFENSA SANITARIA

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta, vistos los informes preceptivos y realizadas las comprobaciones sanitarias correspondientes, ha concedido el título de Agrupación de Defensa Sanitaria a la denominada "Sanchoñuño", que incluye el municipio del mismo nombre en nuestra provincia.

OLOMBRADA

DESPUES DE LAS FIESTAS, SIN COLEGIO

ABEL PECHARROMAN

Con tiempo extraordinario se celebraron las fiestas del Rosario en Olombrada. Ya anunciamos en su día los actos y festejos para las mismas. Todo salió a la perfección. El pueblo se llenó de gentes como todos años. El último de los festejos de las fiestas, "el tiro al chito", para señoras, ha tenido como ganadoras a Florentina Cárdena Cabrero, de 63 años (no les importa lo digamos), y Guadalupe Rojo, de 40. Sobra decir, que casi todas mujeres del pueblo se encontraban presentes presenciando el juego, más llamativo que si lo hacen los "señores". Los trofeos eran dos hermosas copas, donadas por nuestro Ayuntamiento.

En el partido de fútbol entre solteras y casadas, ganaron las solteras. A pesar de eso, el premio, que era un hermoso jamón, fue compartido por los dos equipos en la más entrañable armonía.

CASTILLEJO DE MESLEON

Entrega de títulos de concentración parcelaria

El lunes pasado y ayer martes se ha procedido a la entrega de títulos de propiedad correspondiente a las nuevas fincas resultantes de la concentración parcelaria de la zona de Castillejo de Mesleón.

El número de propietarios que han recibido los títulos es de 931, que han visto reducidas las 5.160 parcelas que aportaron a la concentración a 647 después de realizarse aquélla.

La superficie concentrada ha sido de 1.054 hectáreas, habiendo pasado la superficie media de la parcela de 0,2 hectáreas a 1,6 hectáreas después de la concentración. El número de parcelas por propietario se ha reducido de 13,2 a 1,6.

En vez de en Prádena

El procurador García Cantalejo, pide un centro de salud en Navafría

El procurador de las Cortes de Castilla y León por Segovia, Angel F. García Cantalejo, del Grupo Parlamentario Socialista ha formulado una pregunta al Gobierno regional acerca de la construcción de un Centro de Salud en Navafría, en vez de en Prádena. García Cantalejo considera más razonable su ubicación en Navafría al igual que la mayoría de los municipios de la zona de la salud.

El procurador entiende que ante las protestas levantadas tras decidirse su ubicación en Prádena y una vez que ha quedado desierta la adjudicación de las obras en dicho lugar, es el momento de cambiar su ubicación. Por ello pregunta si la Junta va a acceder a las "razonables" peticiones de los municipios y, en caso afirmativo, qué pasos piensa dar para la construcción del Centro en el municipio de Navafría.

Citroën C-15 Club Leader Diesel Serie Limitada

Furgoneta Gran Turismo. 1.318.850 pts.

IVA INCLUIDO

Un precio muy especial para una serie muy especial, la nueva Citroën C-15 Club Leader Diesel, la furgoneta equipada como un gran turismo. Una furgoneta que le sorprenderá por su capacidad de adaptación. Su amplísima zona de carga se transforma en una confortable zona de pasajeros. La nueva C-15 Club Leader Diesel está completamente acristalada; sus ventanillas traseras

proporcionan más luminosidad; la visibilidad aumenta y el confort mejora considerablemente. Su motor diesel, con 5 velocidades, es líder en economía de consumo y mantenimiento; con un motor tan brillante en prestaciones y con este precio tan especial; la Citroën C-15 Club Leader Diesel es, sin duda, la furgoneta más rentable del mercado.



EQUIPAMIENTO: Pre-equipado de radio • Tapizados y guarnecidos completos hasta la zona de pasajeros • Reloj analógico • Embellecedores de ruedas tipo "full-cover" • Reposacabezas delantero • Nuevo anagrama en calandra y volante • Iluminación adicional en zona de carga, etcétera.

Citroën C-15 Club Leader

DIESEL



*Modelo no incluido en otras ofertas promocionales.

TENISSINCO®
CONSTRUCCION DE
TENIS
PISCINAS
SQUASH



C/ Muerte y Vida, 1

Teléfono (911) 42.83.39
SEGOVIA

ELECCIONES GENERALES

Carlos Romero considera que las protestas del campo no suponen una descalificación de su gestión

Zamácola reta al ministro a un debate público

Valladolid (Ical).—El ministro de Agricultura, Carlos Romero, no tiene referencias de que su gestión haya sido contestada por los agricultores. El ministro se mostró muy satisfecho del proceso de reconversión "en el sentido de cambio positivo" iniciado en el campo, en la presentación del programa iniciado en el campo, en la presentación del programa iniciado en el campo, en la presentación del programa electoral socialista que, dijo, es el "único referente de la campaña" porque "es realista y está basado en la experiencia". Según Romero, el electorado se interesa por el programa socialista, no por el de "los otros", que "están pensados por si gobiernan algún día, porque no parece que tengan muchas posibilidades actualmente".

Romero, que hizo un análisis somero aunque triunfalista de la gestión del Gobierno, inició ayer la campaña en Valladolid con la presentación del programa con el que concurre al PSOE a las elecciones en una rueda de prensa en la que utilizó la "técnica del despiste". Así, no tiene constancia de que las protestas de las organizaciones profesionales agrarias impliquen una oposición a la política que desarrolla el Gobierno en el sector. Y en este caso, recordó las movilizaciones de los años 87, 88 y 89, que han sido "menos intensas que las de períodos anteriores". Según el ministro, el campo no sufre un proceso de reconversión "en el sentido en que se utiliza este término" y las medidas de compensación de rentas han sido "bien encajadas" por los agricultores. Por lo que se refiere al controvertido decreto de "prejubilación en el campo" reiteró las condiciones establecidas en la normativa de reciente aprobación y señaló que supone una gran ventaja con respecto a otros colectivos, como los asalariados del sector agrario, que ni siquiera tienen esa posibilidad.

ZAMACOLA RETA A RODERO

Valladolid (Ical).—El consejero de Agricultura y Ganadería, Fernando Zamácola, ha retado al ministro de Agricultura, Carlos Romero, a un debate público en el lugar que éste quiera, con la única condición de que se realice en presencia de los agricultores y de los

medios de comunicación.

Zamácola propone como materias del debate la viabilidad del programa de jubilación anticipada de agricultores; gestión de las primas comunitarias y de las líneas de ayuda del Ministerio; actitud del MAPA ante la tuberculosis bovina y perineumonía (con especial hincapié en los recursos que el Ministerio ha destinado a saneamiento ganadero en los últimos años); respuesta de la Administración central ante la catastrófica cosecha de este año, y programas de adaptación y modernización que el MAPA haya negociado con las Comunidades Autónomas y con las organizaciones profesionales agrarias.

MUGICA: "EL GOBIERNO NUNCA HA VULNERADO LA INDEPENDENCIA JUDICIAL"

Valladolid (Ical).—El Gobierno nunca ha vulnerado la independencia del poder judicial y las opiniones contrarias son "desestabilizadoras de la democracia", según el ministro de Justicia, Enrique Múgica,

quien ayer participó en el primer acto público de la campaña socialista en Valladolid, acompañado de su antecesor en el cargo y cabeza de lista del PSOE en esta provincia, Fernando Ledesma. Múgica reiteró su satisfacción por la pastoral de los obispos vascos y señaló que el programa electoral del PSOE propone medidas complementarias a las ya adoptadas para la agilización de la justicia.

"Las opciones políticas que ven que sus expectativas de voto se frustran recurren a meros argumentos y estilos que, con independencia de quienes los expresen, quieren desestabilizar las instituciones democráticas", señaló Enrique Múgica en respuesta a las manifestaciones realizadas por Manuel Fraga sobre la absolución de José Luis Barreiro. "La justicia—añadió Múgica—goza de unas cotas de independencia que nunca ha tenido. Yo mismo he sido víctima de la falta de independencia cuando quien así se manifiesta tenía responsabilidades en el Gobierno de la nación".

El PSOE pone en tela de juicio los incentivos de la Junta al sector hostelero

Valladolid (Ical).—El Grupo Socialista de las Cortes Regionales ha solicitado la comparecencia del consejero de Fomento, el centrista José María Monforte, para explicar los criterios utilizados en la elaboración de las órdenes sobre incentivos específicos al sector de la hostelería. Para el PSOE, la segunda orden publicada por la Consejería modifica de forma arbitraria los criterios de la anterior para dar entrada a municipios regidos, en su mayoría, por la coalición gobernante en la Junta de Castilla y León.

La primera orden de la Consejería de Fomento, publicada el 18 de agosto, establecía incentivos específicos al sector de la hostelería para proyectos cualificados como preferentes y ubicados en zonas geográficas determinadas.

Sin embargo, la segunda orden publicada casi un mes más tarde, modificó el anexo de la anterior para incluir otros municipios, de

forma, según la nota oficial del grupo parlamentario socialista, completamente arbitraria. En su opinión, la modificación no sólo destruye los criterios prioritarios del anexo anterior sino que la ampliación realizada es discriminatoria porque deja descolgados a un gran número de municipios que reúnen tantos o más méritos que los incluidos en la repesca por la Consejería de Fomento.

Para el PSOE, el cambio de criterio de la Consejería que dirige el centrista José María Monforte, podría responder a criterios partidistas, ya que muchos de los municipios incluidos en la segunda orden están gobernados por el PP y el CDS. Por este motivo, el Grupo Socialista ha presentado una serie de preguntas con el fin de averiguar los criterios para la ampliación de la primera relación de municipios en cada una de las provincias afectadas.

Las diputaciones quedarán autorizadas el viernes a contratar el Plan de Carreteras

Valladolid (Ical).—El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León autorizará el viernes día 13 a las diputaciones de la comunidad autónoma para que inicien las contrataciones de los tramos de carreteras incluidos en el Plan Regional.

Esta medida supone el desbloqueo definitivo del plan después de que la Junta de Castilla y León solicitara, a través del MOPU, al FEDER una subvención del 65 por cien del dinero que deben de aportar las corporaciones provinciales.

En la primera fase del plan, que comprende desde este año hasta 1993, se invertirán 6.300 millones de pesetas, de los que casi 4.000, el 62,7 por cien, serán aportación del ejecutivo autónomo, corriendo el resto a cargo de las Diputaciones.

Sin embargo, el problema se plantea con la financiación que pueda hacer el FEDER, ya que con la última reforma del reglamento no ha terminado de quedar claro qué porcentaje puede subvencionar ese organismo comunitario.

Para evitar esta situación, el Consejo de Gobierno de la Junta aprobó el pasado día 5 de octubre una modificación del decreto que regula el Plan Regional de Carreteras, al objeto de que al menos las obras que se han de realizar en el año 89 y que no lleva financiación del FEDER se pudieran iniciar, sin esperar a saber si la institución comunitaria

iba o no a subvencionar el resto del Plan Regional, ya que en cualquier caso, los tramos a realizar durante este año no iban a llevar la mencionada financiación.

La segunda fase de las obras del plan se iniciará en el momento en que el FEDER conceda las subvenciones, que nunca superarán el 65 por cien de las inversiones que realicen las diputaciones provinciales.

Importante recorte de los programas de Cáritas en la región

Los proyectos de Cáritas en Castilla y León ha sufrido un importante recorte a consecuencia de la decisión adoptada por el Ministerio de Asuntos Sociales de destinar a Cáritas sólo una ínfima cantidad de sus subvenciones a instituciones benéficas. Algunos proyectos que estaban subordinados a estas subvenciones no se pondrán en marcha por falta de fondos, como un programa de acciones terminales para ayudar a familias muy necesitadas en Salamanca que necesita una ayuda de setenta millones, según ha informado Fernando Carrasco delegado episcopal de Cáritas en la región.

TELEGRAMAS REGIONALES

La Consejería de Agricultura de la Junta continúa a la espera de que se conozcan los resultados de los análisis que se están llevando a cabo en Madrid de las muestras de las dos yeguas fallecidas en la localidad zamorana de Olleros de Tera, donde existe una importante cabaña equina, sin que por el momento se conozcan de forma concreta las causas.

El hospital «Princesa Sofía» de León ha puesto nuevamente en funcionamiento los cuatro quirófanos que cerró a comienzos de la semana pasada a consecuencia de un foco infeccioso de hongos «aspergillus». Los

quirófanos han sido sometidos a un trabajoso proceso de desinfección para eliminar este hongo ambiental, que se transmitió de uno a otro quirófano a través del circuito de aire acondicionado.

La Dirección General del Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León ha encargado la redacción de un proyecto para la reconstrucción de las diecisiete pallozas que resultaron prácticamente destruidas por un incendio forestal en la localidad leonesa de Campo de Agua durante el pasado fin de semana.

Con todo lujo de detalles.



J. HORCAJO, S. A.

Exposición y Servicio
Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189
Teléfs. 43 53 61 - 43 22 61
LA LASTRILLA (Segovia)

C/ Nueva, 1
Teléf. 14 21 91
CUELLAR (Segovia)

S E R I E

360

VOLVO

Respuesta Segura.

- Motor 1.986 c.c.
- Inyección LE-jetronic.
- Potencia 118 cv
- Dirección asistida.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Cerraduras centralizadas.
- Llantas de aleación.

- Spoiler delantero y trasero.
- Faros antiniebla.
- 2 retrovisores ajustables desde el interior.
- Cinturones de seguridad delanteros y traseros.
- Indicador de hielo en la calzada.
- Vacuómetro.

- Apoyo lumbar ajustable en asientos delanteros.
- Apoyabrazos central.
- Tapicería de terciopelo.
- Amortiguadores traseros de gas.

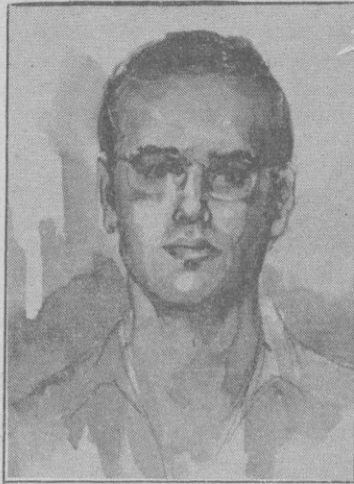
VOLVO 360 GLT desde 2.299.570 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)

El fiscal pide dos mil años de cárcel para los etarras que atentaron contra Hipercor

Madrid.— La Sección Primera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional dejó ayer visto para sentencia el juicio seguido contra los miembros del «Comando Barcelona» de la banda terrorista ETA Domingo Troitiño Arranz y Josefa Mercedes Ernaga Esnoz, acusados de perpetrar el 19 de junio de 1987 el atentado contra el «Hipercor» de Barcelona, que costó la vida a 21 personas y en el que otras 45 resultaron heridas y que constituyó la acción más sangrienta de las perpetradas hasta ahora por la banda terrorista ETA.

Jorge Argote, abogado de la acción popular en el juicio por el atentado de «Hipercor», abandonó la sala, al entender que los abogados de los acusados estaban «vertiendo un mitin político» en la lectura de sus conclusiones definitivas, en las que se justificaba el atentado por unas causas políticas. Por su parte, el fiscal pidió ante el Tribunal que las autoridades españolas soliciten a Francia los 900 millones de pesetas incautados a la banda terrorista ETA para la indemnización de los afectados.

La acción popular pidió penas que suman casi dos mil años de cárcel para cada procesado, al estimar que no sólo incurrieron en 21 delitos de asesinato, sino que son responsables de 45 delitos de asesinato frustrado, entre otros. Jorge Argote recaló el reproche social del atentado, «lo que imposibilita la justificación de los terroristas en su autocríti-



Dibujos de los etarras Troitiño y Ernaga, tomados en la sesión de ayer.— (Foto Efe)

ca», respecto a las muertes producidas. Añadió que los terroristas «intentaron matar lo más posible».

Destacó que la composición de artefacto explosivo utilizado, con napalm, «estaba pensado y meditado para hacer el mayor daño posible a las personas, de tal manera que el pegamento usado se adhiriera en los cuerpos, sin la posibilidad de desprenderse de él y provocar muertes por asfixia». Dijo textualmente: «Eso es lo que pusieron las bestias a las que hoy se juzga». Y añadió que «si hubieran podido matar más, así habrían hecho esos perros de la ira».

Posteriormente, abandonó la sala cuando los abogados defen-

sores basaron su intervención en la justificación política del atentado. La retirada de Argote fue acompañada por las muestras de indignación de los afectados y de los familiares de las víctimas que se encontraban en la sala y que calificaron las palabras de los defensores de «apología del terrorismo».

Agrede a su esposa hasta dejarla tetrapléjica

Vitoria.— La Policía Municipal de Vitoria ha detenido a F.R.C., de 44 años, como presunto autor de agresiones contra su esposa que le han producido una tetraplejía.

El pasado día 5 de octubre, según una nota policial, F.R.C. telefonó a la central de operaciones de la guardia municipal a fin de solicitar una ambulancia para trasladar a su mujer a un centro hospitalario.

Trasladados al lugar, los agentes de Policía observaron que la mujer no podía realizar movimiento alguno, y que sus piernas se encontraban llenas de hematomas, por lo que sospecharon que esas lesiones podían haber sido causadas por agresiones frecuentes.

Tras efectuar investigaciones para el esclarecimiento de los acontecimientos, la Policía Municipal detuvo horas después a F.R.C. como presunto autor de un delito de lesiones graves.

Según la citada nota, tanto el detenido como su esposa tenían antecedentes como alcohólicos. El presunto autor fue puesto a disposición del juez de guardia, que más tarde ordenó su ingreso en prisión.— Efe.

Narcís Serra se reúne hoy en Washington con el vicepresidente USA

Explicará la aportación europea a la OTAN

Washington.— Narcís Serra, en su doble condición de ministro de Defensa y presidente del Eurogrupo, llegó ayer a Estados Unidos, donde permanecerá hasta el próximo día 13, invitado por el responsable del Pentágono, Richard Cheney. El ministro de Defensa repasará cuestiones de interés mutuo con Cheney y se entrevistará con el consejero de seguridad del presidente norteamericano, George Bush, y con miembros del Congreso de Estados Unidos, y será recibido por el vicepresidente, Dan Quayle. Además, Narcís Serra encabezará una delegación de ministros, militares y expertos en materia de defensa que explicarán en Washington la aportación militar europea a la Alianza Atlántica.

Hoy, en su segundo día de estancia en Washington, Serra será recibido por el vicepresidente norteamericano, Dan Quayle, se reunirá con el consejero de Se-

guridad Nacional, Brent Scowcroft, así como con miembros del Comité de Servicios Armados de la Cámara de Representantes, y asistirá a una cena invitado por el ex secretario de Estado Henry Kissinger.

Fuentes diplomáticas españolas señalaron que la visita de Serra debe verse en el contexto de una total normalización de las relaciones entre España y Estados Unidos, una vez solucionado el contencioso sobre la base aérea de Torrejón.

Por lo que se refiere a la visita de Serra como presidente del Eurogrupo, el ministro español participará mañana en un seminario titulado «OTAN, sociedad y perspectiva». El objetivo de este seminario es difundir en Estados Unidos el punto de vista de los gobiernos europeos miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) respecto a su contribución a la seguridad occidental.

Apresados dos barcos gallegos en las costas de Suráfrica

Ferrol.— Los pesqueros gallegos «Punta Pereyra» y «Tierra del Emos», ambos con base en Vigo, han sido interceptados y detenidos por patrulleras de la Armada de la República Sudafricana, y sus capitanes han sido obligados a poner rumbo al puerto de Walvis Bay, donde deberán permanecer hasta la celebración del juicio, previsto para el próximo día 14 de noviembre, según informó «Onda Pesquera».

Los cargos que las autoridades marítimas de la República Sudafricana van a presentar en contra de los capitanes de ambos pesqueros son faenar sin la correspondiente licencia en aguas de jurisdicción sudafricana.

Próximamente serán repatriados a España los 23 tripulantes del «Punta Pereyra», así como los 22 del «Tierra del Emos», permaneciendo únicamente a la espera de la celebración del juicio los patrones de pesca y de costa de ambos pesqueros, José González Pérez y Benito González López, del «Punta Pereyra», y Pablo Mayo García y Benito Acuña Soya, del «Tierra del Emos».

El último barco que fue detenido en la República Sudafricana fue «El Rocío», con base en Vigo, que tras ser apresado el 4 de junio de este año tuvo que permanecer durante 38 días en el puerto de Saldhana, siendo su

capitán acusado de faenar sin licencia en aguas de jurisdicción sudafricana, y sancionando con una multa por valor de un millón de rams, lo que equivale, aproximadamente, a unos cincuenta millones de pesetas.

A esta multa se tuvieron que añadir las pérdidas ocasionadas por aquella detención, que superaban los siete millones de pesetas, puesto que, además de pagar la sanción, le fueron confiscadas las capturas y los aparejos de pesca. Asimismo, tanto el barco como la mitad de la tripulación tuvieron que permanecer en el citado puerto sudafricano, perdiendo sus jornadas de pesca.— Efe.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa madrileña ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 0,16 puntos y ha quedado situado en 322,6 puntos, según informa Efe.

Este dato es provisional y el definitivo quedará precisado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas.

La sesión bursátil de hoy se desarrolló hoy sin apenas diferenciarse de jornadas pasadas, aunque se redujo la baja del índice general gracias a los apoyos de las subidas de algunos bancos.

Sobresalieron con sus avances los grupos de inversión y siderúrgico y el retroceso más profundo lo tuvo el de la construcción.

En petróleos, Campsa baja 6.

El eléctricas, Viesgo y Nansa repiten cambios. Iberduero baja 3,50 y Fecsa 0,25.

En aguas, Barcelonà sube 10.

En metálicas básicas, Asturiana sube 10 y Acerinox 4. Española repite cambio.

En materiales de construcción, Asland baja 26, Cataluña 22, Cristalería 40, Financiera 20 y Valderribas 12. Valenciana repite cambio.

En químicas, Ercros baja 6, Fosforera 15 y Nicas 3.

En construcción de maquinaria, Amper sube 10. Ib-Mey baja 20. Cesel 7, Ibérica 20.

En automóviles, Citroën repite cambio. Fasa sube 1 y Santana 7.

En material de transportes, Auxiliar sube 5 y Macosa 2,50.

En alimentación, Uniasa sube 3, Aceprosa 2, Frimanca 5 y Cervecera 1. Ebro y Pascual repiten cambios. Tabacalera y Aguila bajan 10.

En papeleras, Unipapel baja 10, Navarra 0,25. Kanguros repite cambio.

En construcción, Cubiertas y Fomento suben 10. Dragados baja 3,50 y Huarte 15.

En comercio, Finanzauto repite cambio.

En autopistas, Acesa baja 1,75, Iberpistas 0,50, Saba 10 y Autopistas repite cambio.

En inmobiliaria, Afisa baja 12, Urbis 2 y Sotogrande 40.

En sociedades de cartera, Sistemas baja 10 y Torras 6.

En bancos, BBV sube 9, Exterior 2. Hispano baja 2 y Popular 4. Central, Banesto y Santander repiten cambios.

Telefónica sube 1.



U.N.E.D.

PLAZO DE MATRICULA

Del 15 de Septiembre
al 15 de Octubre

INFORMACION:

SECRETARIA CENTRO ASOCIADO
Plaza Conde Alpuente, 2
Teléfonos 42.52.61 y 43.58.50

TOROS

Zaragoza.— Cuarta corrida del Pilar. Lleno. Seis toros de la Viuda de Garrido, grandes, cornalones, tremendos de tamaño, flojos de remos, pero con mucho sentido. Un sobrero, de Flores Tassara, peligrosísimo.

José Antonio Campuzano, estocada y descabellos (ovación). En el cuarto, pinchazo hondo, pinchazo y estocada (silencio).

Manili, dos pinchazos y estocada (ovación). En el quinto, media y descabellos (silencio).

Rafael Perea «Boni», estocada baja (ovación, petición de oreja y dos vueltas). En el sexto, rechazado por bajo, que no siguió a los bueyes, pinchazo y estocada (ovación). En el sobrero, estocada (ovación de despedida).

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras del sorteo del Bono-Loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 2-14-24-25-27-40. Núm. complementario: 15.

Lunes: 5-14-23-27-42-46. Núm. complementario: 15.

Martes: 1-2-8-25-27-43. Núm. complementario: 7.

Miércoles: 9-19-28-30-39-41. Núm. complementario: 1.

Así se expresa el talento.



Peugeot 405. La última expresión del talento creador de Peugeot.

Un automóvil que despierta admiración en toda su gama: Gasolina, Turbodiesel, Break, Automático y Tracción Integral a las cuatro ruedas. Distintas manifestaciones de un mismo concepto de talento.

Con motores de aleación ligera y 16 válvulas que alcanzan hasta 160 cv. de potencia. Todo un avance en prestaciones. Ajuste hidráulico de taqués. Sistema Motronic para controlar la inyección de combustible y el encendido. Los últimos avances tecnológicos, electrónicos y mecánicos para garantizar una permanente puesta a punto. Porque así se expresa el talento.

El talento de las formas y el espacio encuentra su máxima expresión en el interior del Peugeot 405.

Asientos con regulación lumbar y tapicería incluso en cuero. Y todos los dispositivos electrónicos para hacer de la conducción un placer que provoca admiración. Porque así se expresa el talento.

La máxima expresión del talento aerodinámico se dibuja con línea maestra en el perfil del Peugeot 405. Con un coeficiente de penetración de sólo 0,30 CX, cristales enrasados, paragolpes integrados, spoiler... Un diseño arrogante y seguro. Porque así se expresa el talento.

PEUGEOT 405

EXPRESION DE TALENTO.



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados ESSE

Los debates económicos acaparan las sesiones del congreso conservador británico

Blackpool (Reino Unido).—El congreso del Partido Conservador británico intentó ayer encontrar fórmulas que le permitan sanear la situación económica del país y lograr otro mandato en las próximas elecciones.

Este congreso anual, que ha sido calificado como uno de los más difíciles de las últimas décadas, fue precedido anteayer por la declaración de apoyo de la primera ministra, Margaret Thatcher, a la impopular política económica del titular de Hacienda, Nigel Lawson.

«El Gobierno siempre hace y ha hecho lo que es necesario. La economía es más fuerte que nunca. Los niveles de vida son más altos que nunca. Sólo hace falta fijarse en las inversiones y los nuevos puestos de trabajo creados. La situación actual es totalmente distinta a la que heredó el Gobierno», afirmó Thatcher.

El Congreso se celebra antes de cumplirse una semana del anuncio de la subida hasta el 15 por ciento de los índices de interés bancario, como parte del programa gubernamental para frenar la inflación y apoyar la libra esterlina.

Thatcher manifestó su apoyo a Lawson diciendo que «está haciendo cosas maravillosas para el país», aunque la mayoría de la opinión pública no secundó el entusiasmo de la primera ministra.



Margaret Thatcher, sonriente al inicio del congreso

En contra de las afirmaciones de prensa sobre supuestas disensiones dentro del Gobierno y de la cúpula del Partido Conservador sobre la política eco-

nómica de Lawson, los ministros y dirigentes conservadores, reunidos desde ayer en la ciudad de Blackpool, reiteraron su apoyo al ministro de Hacienda.

Para evitar el éxodo de refugiados

Polonia toma mayor control en la frontera con la RDA

Varsovia.— El éxodo de refugiados germano orientales «vía Polonia» ha obligado a este último país a aumentar el control aduanero en la frontera con la República Democrática Alemana (RDA).

Sin embargo, pese a todo, el número de refugiados que eligen el camino polaco para llegar a la República Federal Alemana sigue siendo importante.

El diario de Solidaridad, «Gazeta», publica una entrevista con el general Feliks Stramik, responsable de la Policía de Fronteras, en la que afirma que «los soldados han detenido y devuelto a la RDA a 608 alemanes del Este que en el período del 18 de septiembre al 5 de octubre, habían entrado ilegalmente en el país».

El número de refugiados que el pasado martes acudieron a la Embajada de la RFA en Varsovia había disminuido en comparación con los días anteriores: só-

lo una veintena frente al centenar de jornadas previas.

Aparte del mayor control ejercido por las autoridades polacas, también parece que en Alemania Oriental han aumentado las restricciones.

En este sentido, uno de los refugiados de paso por Varsovia declaraba que en Francfort-Ober, la Policía fronteriza germano oriental retiró el visado a varios jóvenes que se disponían a cruzar la frontera.

En la situación actual, la Policía parece estar deteniendo a ambos lados de la frontera a jóvenes sospechosos de pretender buscar una salida «ilegal» hacia la República Federal Alemana.

El general Stramik ha sido bastante claro al respecto al declarar que «nosotros, los polacos, tenemos la obligación de devolver a cualquier ciudadano germano oriental que intente pasar ilegalmente la frontera».

Mandela no ha sido indultado

El presidente De Klerk indulta a ocho líderes negros

Johannesburgo.— El presidente Frederik de Klerk ha ordenado la puesta en libertad de ocho presos políticos, entre ellos, el ex-secretario general del Congreso Nacional Africano, principal organización anti-apartheid de Sudáfrica, que fue condenado a cadena perpetua en 1964, junto con Nelson Mandela.

La orden presidencial beneficia a cinco activistas que fueron condenados a prisión perpetua en junio de 1964, por conspirar para derrocar al Gobierno de la minoría blanca, pero no incluye a Nelson Mandela, que sigue encarcelado por aquel caso.

El anuncio, difundido el martes por la tarde, señala que Mandela «ha sido plenamente informado de las propuestas, se han mantenido conversaciones con él y ha confirmado que su propia puesta en libertad no figura ahora en la agenda».

De Klerk declaró que los ocho presos saldrían a la calle «tan pronto como se realicen los trá-

mites necesarios», lo que podría «llevar cierto tiempo».

Además de Sisulu, que tiene 77 años de edad, se pondrá en libertad a Andrew Mlangeni, de 63 años; Raymond Mhlaba, de 68; Elias Motsoaledi, de 65, y Ahmed Kathrada, de 60, todos ellos condenados en el mismo proceso que Mandela.

El perdón beneficia, a Jafta Mesemula, Wilton Mkwayi, de 65 años, ex-dirigente del ala militar del Congreso Nacional Africano, también condenado a cadena perpetua, y Oscar Mpepha, de 80 años, que cumplía cinco años por delitos de terrorismo y se encuentra en mal estado de salud.

La noticia se ha hecho pública en vísperas de unas conversaciones entre el Gobierno y varios líderes del movimiento anti-apartheid.

De Klerk tiene previsto entrevistarse con el arzobispo anglicano Desmond Tutu y otros dos destacados clérigos del movimiento negro.

EE.UU. dio refugio a varios golpistas panameños

Washington.— Estados Unidos confirmó haber admitido en su territorio, como refugiados y «por motivos humanitarios» a varios participantes en el fallido intento de golpe contra el jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general, Manuel Antonio Noriega, y a sus familiares.

El portavoz de la Casa Blanca Marlin Fitzwater, que no quiso dar a conocer el lugar donde se encuentran los refugiados ni su identidad «por razones de seguridad personal», informó de que

los panameños viajaron el pasado fin de semana a Miami con la autorización expresa del presidente estadounidense, George Bush.

Fitzwater identificó a los refugiados como «participantes en el golpe y sus familiares».

Por su parte, la portavoz del Departamento de Estado confirmó que el número de refugiados asciende a 42 y anunció que su Gobierno les ayudará a establecerse en Estados Unidos, pero no precisó con qué estatus.

PANORAMICA

CHINA: El Gobierno chino exhortó el martes a intensificar la purga de disidentes, advirtiendo que los restos del movimiento reformista amenazan con transformarse en una «bomba de tiempo». La enérgica declaración, publicada por la prensa estatal, parece reconocer que todavía persiste la resistencia a la campaña de represión iniciada a raíz de las protestas de junio pasado.

IRAN: Ali Akbar Montazeri, ex-ministro del Interior en el anterior Gobierno de Irán, fue arres-

tado recientemente cuando trataba de huir de Teherán y confinado, por orden del líder, Ali Jamenei, en la ciudad de Qom, en el centro de Irán, según el diario libanés «Al Hayat». «Al Hayat» (La Vida) citó «fuentes informadas» de la República Islámica.

HUNGRÍA: La estrella comunista dejará de brillar sobre la fachada del Parlamento húngaro el próximo día 23, aniversario del levantamiento popular de 1956, según informó la agencia húngara MTI.

ELECCIONES GENERALES

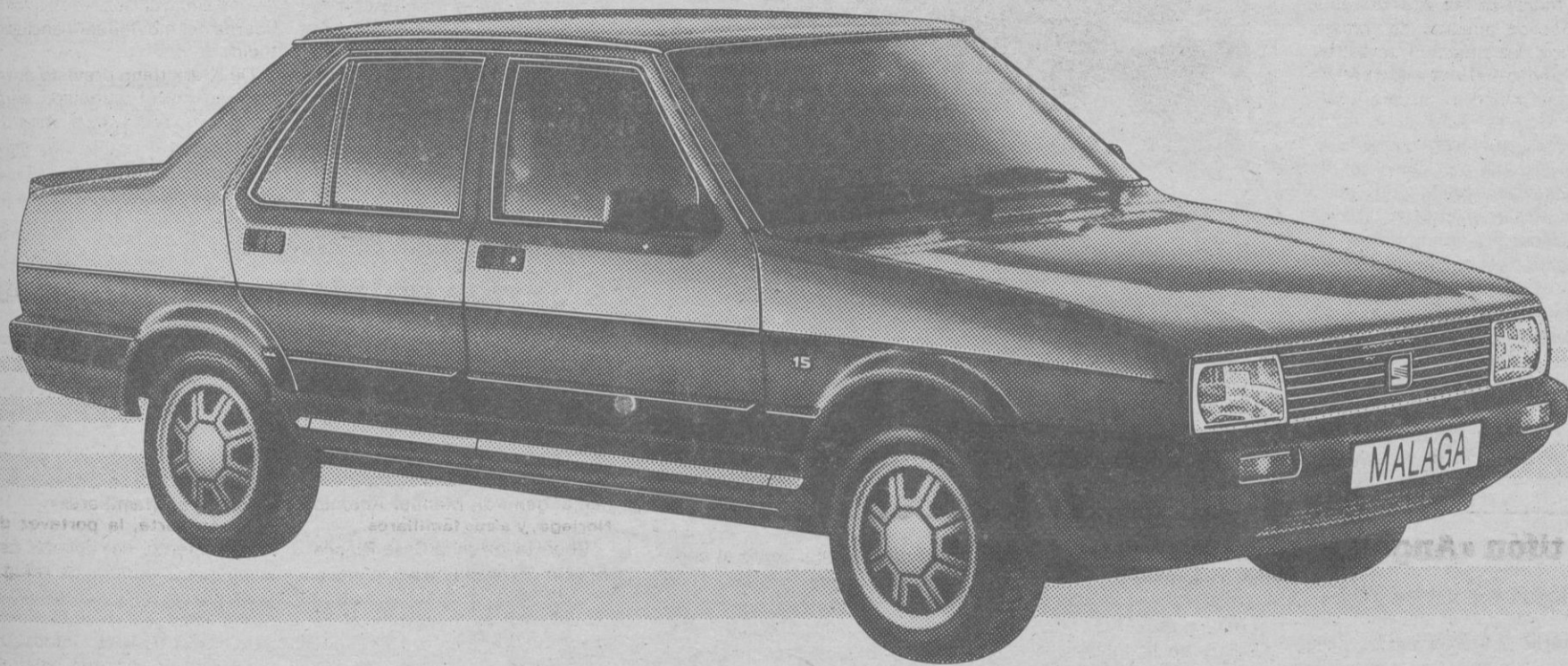
Los 90 empiezan el 29 de octubre.

VOTA.



NUEVOS SEAT MALAGA

TODOS GLX



EN VERSIONES GASOLINA Y DIESEL

Los nuevos SEAT MALAGA revolucionan la idea de los automóviles de su categoría. Porque tienen el equipamiento GLX en todas las versiones. Y todo por menos precio.

Más equipamiento. Más confort. Con nuevos asientos, más ergonómicos y envolventes, nuevo volante, apoyacabezas traseros, nuevo cuadro de instrumentos, nueva tapicería. Elevalunas eléctricos, cierre centralizado, llantas de aleación... Incluso con aire acondicionado de serie según versiones.

Más estilo. Con nuevo diseño de parrilla frontal, nuevos marcajes laterales, spoiler trasero...

Más gama de potencias. Elija entre sus potentes motores System Porsche, en carburación (hasta 90 CV.), inyección (100 CV.) o los nuevos Diesel. Son los nuevos SEAT MALAGA. Más equipamiento, más confort, más estilo. Todos GLX.

DESDE 1.250.000 PTAS.

Precio final recomendado (Versión GLX 1.2)

Y si este mes se compra un nuevo MALAGA GLX, le costará mucho menos. Muchísimo menos. Porque le damos la mejor tasación del mercado por su viejo coche y, además...

125.000 PTAS.

Pero eso no es todo, porque si financia su nuevo MALAGA GLX todavía se ahorrará más.

Infórmese ya en su Concesionario SEAT.

Oferta válida hasta fin de mes.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen

Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.
Guadarrama, Pol. Ind., s/n.
SEGOVIA

BALONCESTO

José Luis Bernal, presidente del Centro Segoviano de Madrid:

«Valoramos poco en Segovia los grandes deportistas que tenemos»

Mañana, a las 12, en Teodosio, Caja Segovia-Donostia

Mañana jueves, día del Pilar, vuelve a jugar el conjunto de Caja Segovia, de baloncesto femenino, en nuestra ciudad. En esta ocasión es el rival Donostia, de San Sebastián. La falta de espacio y la abundancia de noticias, nos está impidiendo el poder ofrecer al lector en su momento las opiniones de protagonistas dentro del deporte. Pero es la realidad la que se impone.

Del triunfo conseguido en Madrid por el equipo segoviano ya tiene el lector noticias. Pero también recogimos entonces, al término del mismo, una serie de opiniones, que hoy insertamos.

PRESIDENTE DEL CENTRO SEGOVIANO

Como es habitual —y no podría ser de otra forma—, José Luis Bernal, actual presidente del Centro Segoviano en Madrid, acudió a presenciar el partido a la cancha de Canoe. Sus sentimientos en esta ocasión estaban divididos:

—Pertenezco a este club desde hace 20 años, pero, claro, soy segoviano y el triunfo de Caja Segovia, aunque corto, ha sido muy merecido. Pero, por favor, que no me lo hagan pasar tan mal. No se puede ir ganando de 17 puntos y estar al borde la derrota.

—Cómo has visto técnicamente al equipo, y se lo preguntamos a quien durante tantos años fue jugador de baloncesto en activo.

—Le he visto como siempre: es un equipo que pelea mucho. Las dos yugoslavas me han gustado mucho. Es cierto que Loly Rodríguez está un poco baja de forma, al menos lo podemos decir los que la hemos visto jugar en Canoe, pero en general muy bien. Espero que no se pierdan partidos en Segovia por dos o tres puntos, como el de la semana anterior.

—¿Y cómo se ve desde el Centro Segoviano a un equipo de baloncesto femenino en Primera División?

—La verdad es que el trato que le dan es muy pobre. Seguramente en otra provincia española se volcarían con él. Y no lo sigo a nivel de aficionados, porque he visto que va mucha gente a verlas. Pero el que no exista en Segovia un polideportivo municipal, ya es regresivo. En Guadalajara, que no es mucho más que Segovia, tienen dos. ¿Qué hacen los políticos en Segovia?

—Pese a la escasa infraestructura de que disponemos, los deportistas segovianos destacan siempre.

—Efectivamente. Y es algo que



AURELIO MARTIN

casualidad, porque lo que apoyan nuestros paisanos, los que tenían que hacerlo, al deporte en Segovia...

—¿Qué actividades tiene preparadas el Centro Segoviano?

—Prácticamente está ultimado el programa del día de San Frutos. Tendremos una fiesta grande para los segovianos en Madrid, y seguiremos tratando el tema del acondicionamiento del camino hasta la ermita de San Frutos, pero por aquello de que es paraje natural ya estamos como siempre, unos quieren que se arregle y otros que no. Vamos a tener con nosotros muchas personas que conocen el tema para saber qué decisiones se pueden tomar. En la fiesta van a estar Feliciano y Salva.

—¿Se hace difícil trabajar por Segovia desde Madrid?



no se comprende ni comprenden los que no son segovianos. Uno que gana el Tour, otro está entre los mejores del mundo en 10.000 metros, una campeona de gimnasia rítmica, un equipo de baloncesto en Primera, otro de fútbol sala, entre los mejores. Da la impresión de que todo es pura

—No. Aquí somos muchos. Pero tendríamos que disponer de más tiempo para dedicarnos a ello. Fue difícil hace años, cuando lo sacamos adelante, pero ahora no.

—¿Sigues con interés el baloncesto?

—Hombre, ha sido mi deporte y actualmente tengo un hijo jugando en Primera División. La verdad es que una de las cuestiones que no entiendo es por qué en Segovia no hay un equipo masculino. Sé que económicamente es difícil, pero jugadores sí hay. Sería necesario que dejaran de hacer la guerra por su cuenta las gentes del baloncesto en Segovia. Son pocos y mal avenidos. Los que no quieren trabajar en conjunto habría que echarles del baloncesto ya, aunque son grandes aficionados. Lo que a mí no me gusta nada es que empresas segovianas patrocinen con cien millones por temporada a un equipo de Lugo. Eso molesta.

J. M.^a
(Fotos: Antonio)

ENTRENADOR CANOE: «Caja Segovia, es un equipo difícil de ganar»

LEA HAKALA: «Zaga, me puso dos tapones y me desconcertó»

Abatido estaba Luis Bruzuela, entrenador de Canoe, al término del encuentro jugado frente a Caja Segovia.

—¿Preocupado por los fallos?

—Sobre todo por la primera parte que hicimos.

—¿Por qué hubo tantos nervios en tu equipo?

—Hay que tener en cuenta que nuestra base es una jugadora juvenil de primer año, lo cual influye en todo el equipo. Alicia Sánchez, que es una jugadora muy importante para nosotros, no pudo entrenar debido a un esguince; Lea Hakala, ha fallado en la primera parte mucho más de lo que esperamos; la yugoslava Kalic, no está rindiendo lo que nosotros esperábamos de ella... Son circunstancias que unidas hacen que el equipo no rinda lo que tiene que rendir.

—¿Y crees que en este encuentro lo ha perdido Canoe, o lo ha ganado Caja Segovia?

—Lo ha ganado y bien, Caja Segovia.

—¿Y qué puede hacer un entrenador cuando a falta de 20 segundos para concluir el partido, una jugadora suya pierde un balón de oro?

—Se pasan por la cabeza dos mil cosas. Pero nunca que le vas a perder. Una vez que se pierde y que lo hace una niña que es el primer año que juega en 1.ª División, dices que mala suerte.

—¿En qué ha cambiado el equipo de Caja Segovia desde que tú le vista jugar el cuadrangular?

—Le he visto bastante mejor. Y hoy Félix ha sabido mover muy bien el banquillo. Es un equipo muy difícil de ganar.

LEA HAKALA

La jugadora finlandesa estuvo a punto, en cinco minutos de aciertos innegables, de propiciar la derrota del equipo segoviano.

—¿Qué opinión tienes de este encuentro?

—Lo hemos perdido en el primer tiempo, hemos tirado muy mal y la defensa nuestra fue floja. Es muy difícil superar un resultado adverso con quince puntos de diferencia.

—¿A qué se debe que en la primera parte no hayas tirado con la seguridad de la segunda?

—La verdad es que Zaga me bloqueó dos veces seguidas con tapones y psicológicamente pienso que con una defensa así va a ser muy difícil tirar.

—¿Cómo viste al equipo de Segovia?

—Muy bien. Las dos jugadoras son muy importantes (se refiere a las yugoslavas), y las jugadoras segovianas son más fuertes.

—¿Qué le falta a Canoe en estos momentos?

—Le falta seguridad de saber que puede jugar todo un partido en un mismo nivel.

J. M.^a

PELOTA. — Campeonato nacional de clubes

Cal y arena para los equipos de Vallelado

En Gijón, se perdieron los dos partidos

Se disputó la segunda jornada del Campeonato de España de pelota, modalidad de herramientas, en sus categorías de primera y tercera. Para los dos equipos de Vallelado hubo cal y arena. Se ganaron los encuentros de casa y se perdieron los que jugaron en Asturias.

MARCADORES

1.ª CATEGORIA

Paleta

César Baeza y Medrano (Vallelado). 35

González y Rafael Carvajal (C. Pelota León). 16

Sin historia el partido. Los muchos espectadores que acudieron el domingo a presenciar los encuentros en el polideportivo de aquella localidad segoviana, no tuvieron ninguna inquietud sobre quién sería el ganador. La pareja local no hubo de esforzarse para conseguir un marcador rotundo.

Pala corta

Carlos Baeza y Lagunar (Vallelado). 40

Sánchez y Amilivia (León). 21.

Superioridad manifiesta del dúo local. Puede que en este

partido los leoneses, que forman una excelente pareja, extrañaran sus medidas, más corto el frontón de lo habitual, pero lo cierto fue que en ningún momento inquietaron a los locales.

3.ª CATEGORIA

Paleta

Jorge Prieto y R. Camino (C. Gijón). 35

Martínez y Carlos Sanz (Bamar Vallelado). 25.

Es un frontón en cuyo piso la pelota bota mucho, pero que resbala muy poco, por lo que, acostumbrados a jugar en el de Vallelado, la pareja visitante no controló el partido en ningún momento.

Pala corta

Luis Hernández y Javier Herrero (C. Gijón). 40

Ricardo Merino y Raúl Baeza. 32

Aunque hicieron muchos tantos, la pareja segoviana no superó nunca en el marcador a sus rivales, que en este encuentro aprovecharon cada una de las ventajas que les ofrecía el jugar en un frontón de medidas muy amplias.

J. M.^a



Con una participación de 154 tiradores, se disputó la tercera jornada del Campeonato Provincial de Tanga y Calva, que en esta ocasión estuvo patrocinado por el Hotel Puerta Segovia y bajo la organización de la Agrupación Deportiva San Frutos, de Juegos Autóctonos.

La clasificación final de esta jornada quedó así:

TANGA PAREJAS

- 1.º Jesús Bermejo y José Luis Matarranz.
- 2.º Matías Seco y Rufo Peñalba.
- 3.º Bonifacio Cuéllar y Frutos Acebes.

INDIVIDUAL

- 1.º Vicente Mateo, 2.º Antonio García, 3.º Lorenzo Isabel.
- CALVA**
- 1.º José de Lucas, 2.º Isidro Cubo, 3.º Florentino González.

Deportes tradicionales

Tercera jornada del Campeonato Provincial de Tanga y Calva

Actividades del Club de Comunicaciones

EN PEÑAFIEL

Coincidiendo con la «Fiesta de la Vendimia», celebrada éste año en Peñafiel y que tuvo carácter regional, jugadores de Calva y Tanga, de prácticamente todas las provincias de Castilla y León, tomaron parte en una competición, a la que también fue invitada la Agrupación Provincial de Deportes Autóctonos, de Segovia. La pareja formada por José Luis Matarranz y Frutos Herranz, conseguían la cuarta posición, ambas parejas en

la modalidad de Tanga. Un gran ambiente y buena organización, rodeó el torneo.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS DEL CLUB DE COMUNICACIONES

Con motivo de la próxima festividad de la Virgen de El Pilar, patrona de Correos, funcionarios de este organismo pertenecientes al Club de Comunicaciones, tomaron parte en diferentes actividades deportivas con estas clasificaciones finales:

TANGA: 1.º Mauricio López, 2.º José Luis Fernández, 3.º Víctor Palomo.

CALVA: 1.º Víctor Palomo, 2.º Jesús Gómez, 3.º Francisco Acebes.

TANGA. (Categoría femenina): 1.ª Benita Rincón, 2.ª Flori Martín, 3.ª Paquita Gutiérrez.

Categoría Infantil: 1.º Carlos Martín, 2.º Miguel Sánchez, 3.º Ignacio Payo.

CICLISMO: 1.º Luis Ruiz, 2.º Gregorio Pardo, 3.ª Pilar González.

Categoría Benjamin: 1.º Al-

varo Sousa, 2.º Javier Condado, 3.º Javier de Blas.

Categoría Infantil: 1.º Rubén Tabanera, 2.º Jesús Costa, 3.º Bernardo de Blas.

Categoría Cadete: 1.º Ignacio Payo, 2.ª Sara Pardo, 3.º Oscar Tabanera.

Categoría Juvenil: 1.º Víctor Pardo, 2.º Javier Costa, 3.º José A. Payo.

JUEGOS DE MESA

DOMINO: Vencedores. José Luis Gómez-Félix Labajo; segundos, Javier Costa-José Luis Fernández.

TUTE: Vencedores: Antoliano Sánchez-Pablo Cristóbal, segundos, Félix Duque-Gregorio Pardo.

MUS: Vencedor: José Luis Fernández-Javier Costa, segundos, Gregorio Pardo-Félix Duque. **J.M.ª**

FUTBOL BASE

Encuentros amistosos entre C.D. La Granja y Quintanar

En el pasado fin de semana no se jugaron encuentros de juveniles y al C.D. La Granja, de la categoría provincial absoluta, le tocó descansar. Por ello, y dadas las buenas relaciones entre la actual directiva del club granjeño, que está realizando una gran labor de captación de jugadores para el fútbol, y la del Quintanar, organizaron diversos encuentros, en diferentes categorías, que disputaron en las jornadas de sábado y domingo, dando así opción a los jugadores más pequeños de poder comenzar a jugar partidos antes, incluso, de que comiencen las competiciones de escolares, categoría en la que participará en la campaña 89/90.

Los resultados habidos en los citados encuentros fueron éstos:

- Infantil:**
C.D. La Granja, 0-Quintanar, 4
- Cadete:**
La Granja, 1-Quintanar, 1
- Juvenil**
La Granja, 2-Quintanar, 2
- Categoría Absoluta:**
La Granja (1.ª Provincial), 0-Quintanar (Juvenil Preferente), 3

J.M.ª

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS



NO SE CONFORME CON MENOS

150.000 PTAS. MAS POR SOBRETASACION EN TODOS LOS ESCORT Y ORION, INCLUIDOS LOS IMPORTADOS.

Ahora usted se puede beneficiar de un descuento de 150.000 Pts. por sobretasación de su vehículo usado, al comprar un Escort u Orion.

Un ahorro de excepción a la hora de adquirir cualquiera de las versiones Escort u Orion, incluidas las de importación (XR3i, Cabrio, RS Turbo y Country). Entre a vernos. Este mes, es muy fácil hacerse con un Ford. No se conforme con menos.

**FINANCIACION ESPECIAL:
DESDE UN 10% DE ENTRADA Y 48 MESES PARA PAGAR**

Red de Concesionarios



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

Oferta válida para unidades en stock.



GRUPO DE EMPRESAS E.S.A.B.E.

NECESITA INGENIEROS FORESTALES y BIOLOGOS

(Preferible con experiencia)
Residencia en SEGOVIA

Interesados dirigirse por escrito adjuntando fotografía reciente y currículum vitae a:

ESABE CINEGETICA, S.A.
Avda. Reyes Católicos, 42-ent.
09005 (BURGOS)

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

**G-5 Centro, 0;
Sp. Riazano, 2**

A. GOMEZ

G-5 CENTRO: Alejandro; Chuchi, Mariano, Felipe, Goyo, Quique, José Enrique, Alberto, Toño, Fernando y Vicente. En el segundo tiempo, Pelero y Juan Carlos sustituyeron a Quique y Chuchi.

SP. RIAZANO: Pablo; Gaitero, Casito, Mauri, Cano, Toti, Adobe, Angel, Adón, Juan y Honorio. Benito y Mariano suplieron a Honorio y Angel mediada la segunda mitad.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado segoviano De Grado Mate. Pasó la reválida con notable. Amonestó a Casito por tocar el esférico con la mano voluntariamente.

**SPORTING,
MEJOR SITUADO**

Durante el primer período el mayor dominio del balón lo ejerció el conjunto local, pero a pesar de ello las ocasiones estuvieron repartidas, y las más claras partieron de los atacantes locales. Los sportinguistas, con una sólida cobertura, controlaron muy bien la zona de su área, no dejando un sólo minuto de respiro a los puntas de G-5 Centro. Solamente la velocidad de Toño hizo pasar verdaderos apuros a la defensa visitante, ya que su portero, Pablo, pasó totalmente inadvertido, pues los lanzamientos a puertas de los locales salían muy desviados. En el minuto 39, Angel malogra una gran ocasión. Tres minutos después, Chuchi, con toda la puerta para él, dispara muy desviado. Rozando el tiempo reglamentario, el tiro de Adobe se va fuera por poco.

Nada más comenzar el segundo período Adón consigue adelantar a los visitantes. El conjunto local adelantó líneas para tratar de neutralizar el tanto, dejando su retaguardia descuidada. Ni la subida de Goyo a la línea más ofensiva, ni los cambios realizados consiguieron reducir la diferencia en el marcador, ya que la defensa visitante se mostraba muy segura y expeditiva. A la media hora de juego Honorio ve a Juan adelantado, le pasa el balón y lanza un buen disparo raso que bate a Alejandro y rompe las ya mermadas esperanzas del conjunto local. El viento y el mal estado del terreno de juego deslució lo que hubiera sido un buen espectáculo. Juan y Goyo fueron los hombres más notables de ambos equipos. El Sp. Riazano sigue invicto en la Liga, y G-5 Centro suma dos negativos más.

**C.P. Sepúlveda, 5;
C.D. El Espinar, 2**

J.E.

C.P. SEPULVEDA: Iñiqui; Rafa, José, Julito, Vicen, Pachus, Patricio, Jesús, Flores, Vicente y Pedro Antonio. Afrodisio salió por José e Isidro por Vicen.

C.D. EL ESPINAR: Lorenzo; Mario, Miguel A., Marcelino, Juan C., Juan Jesús, Antonio, Francisco, Manuel, Angel y Manso. Raúl salió por Manso y Juan por Angel.

Arbitro: D. José Luis Herrero Martín que siguió el juego muy de lejos.

Muchos fueron los goles que se marcaron el domingo en Sepúlveda, y pudieron ser más, pero no por ello el partido fue todo lo espectacular que refleja el marcador, aunque sí entretenido.

El Sepúlveda controló el partido a lo largo de los 90 minutos, llegando con facilidad a la meta contraria

y siempre con mucho peligro por lo que el marcador pudo ser mayor.

Tardó poco el equipo local en marcar, a los 12 minutos, Flores marca el primer tanto. Tres minutos más tarde Vicente consigue el 2-0. En el minuto 21, Flores vuelve a marcar el 3-0, y dos minutos más tarde Flores consigue su tercer tanto particular y cuarto en el marcador. El mismo jugador disfrutó de dos ocasiones más pero no tuvo fortuna en el remate. En el minuto 33 Antonio consigue el primer gol visitante al transformar un penalti un tanto dudoso en su señalización.

Nada más comenzar el segundo tiempo, a los treinta segundos Jesús marcó el quinto gol para los sepulvedanos y en el minuto 29 Antonio marcó el 5-2 definitivo en el marcador. En el minuto 22 de este 2.º tiempo Flores se lesionó como ya se habían hecho los dos cambios, el Sepúlveda tuvo que jugar el resto del partido con diez jugadores; aun así los ataques eran continuos y muy peligrosos aunque no llegaron a materializarse.

**C.F. Valseca, 4;
C.D. Veganzones, 3**

MARTIN Y ALVARO

C.F. VALSECA: Poli, Manuel, Ignacio, Isma, Pablo, Paco, Fernando, Alvaro, Juan Carlos, Miguel y Antonio. En el minuto 56 José sustituye a Miguel y en el 66 Fran lo hace por Paco.

C.D. VEGANZONES: Fidel Martín, Sanz, García, Isidoro, Vicente, Florentino, González, Javi, Cuesta, Sacristán y Enrique. En el min. 46 Javi deja el sitio a Arturo y García a Nicolás.

ARBITRO: Sr. Serrano Granado del Colegio Catellano Leonés. Regular. Puso mucho interés en hacerlo bien, poco metódico en el desarrollo del juego, mostró gran serenidad a pesar de su juventud. Enseñó cartulina amarilla a los locales Ignacio y Fernando.

COMENTARIO:

En la vespertina tarde del domingo, con un terreno de juego algo duro y una temperatura ideal para la práctica balompédica el C.F. Valseca se anotaba su cuarto triunfo consecutivo, esta vez frente al C.D. Veganzones un conjunto muy débil y asequible.

Los primeros 45 minutos continuaban siendo los elegidos para el C.F. Valseca, es en el primer período del encuentro cuando mejor juega, cuando el partido empieza a tomar el rumbo del resultado final, el equipo tiene un carácter netamente ofensivo de ahí la efectividad ante el marco contrario, así, en el min. 17 Paco inaugura el marcador de fuerte derecho a la escuadra, 15 min. después Miguel bota una falta y es Alvaro quien de cabezazo picado establece el 2-0 con el que concluía la 1.ª mitad. En la segunda mitad llegaría el presumible gol de la tranquilidad el 3-0 obra de Antonio quien tras escorarse a la derecha bate por bajo a Fidel, pero llegaría la réplica visitante y el mal juego local. Dos buenos goles templados por el aire obra de Enrique y Javi y otro de un regalo en defensa obra de Cuesta, hacían llegar al final con más apuros de los que parecía para los locales. El próximo domingo la primera gran prueba para el C.F. Valseca, visitará el campo del Sporting Riazano.

Esta tarde, frente a Hungría

España buscará el punto que le falta para acudir a Italia

España está dispuesta a no dejar escapar la oportunidad de lograr hoy la clasificación para la fase final del Campeonato del Mundo de Italia. Luis Suárez quiere evitar los inevitables nervios que surgirían si España pierde ante Hungría y tuviera la necesidad de decidir la clasificación en Sevilla, el próximo día 15 de noviembre.

La selección española necesita sólo un punto de los cuatro en litigio con los húngaros y hoy es la ocasión. Suárez no va a plantar un encuentro defensivo. Es suficiente un punto, pero buscará los dos, por si acaso.

Por ello, el seleccionador español presentará ante Hungría, un partido que dará comienzo a las seis de la tarde y será retransmitido en directo por la segunda cadena de Televisión Española, una alineación clásica. En la puerta, estará el inmovible Zubizarreta, ocupando



El seleccionador nacional, Luis Suárez

además el cargo de capitán que ha dejado vacante Butragueño. La defensa estará formada por Chendo, Sanchis, Andrinúa y Jiménez. En el centro del campo Michel, Roberto, Martín Váz-

quez y Villarroya, los tres habituales más el jugador maño. En la delantera el rojiblanco Manolo y el azulgrana Julio Salinas, suplente en principio, pero al que la lesión de Butragueño y el gran partido que realizó ante el Real Madrid le han llevado a la titularidad. Esta alineación deja en el banquillo a Tomás y a Pardeza, las dos novedades convocadas por Suárez para este partido frente a Hungría.

**1-0 DERROTA
DE LA SELECCION SUB-21
FRENTE A HUNGRIA**

La selección Sub-21 perdió ante Hungría por 1-0 en un flojo partido de los españoles que pudieron haber sido goleados por los magiares. La errática defensa hispana contribuyó sobremanera al triunfo de los húngaros. La posición adelantada de los dos laterales españoles, Lacabeg y Alcorta, y la imprecisión de los tres centrales, permitió a los jugadores de Hungría penetrar con mucha peligrosidad.

Tras esta derrota, España está obligada a ganar en casa el próximo día 14 de noviembre, a los magiares para poder acceder a los cuartos de final de esta competición.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

HOCKEY SOBRE PATINES: España no tuvo rival frente a la selección de Australia, a la que derrotó por un contundente 19-0 que apenas deja lugar a los comentarios.

RALLYE: El piloto español, Carlos Sainz ocupa la primera posición en el Rallye de San Remo, novena prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la especialidad, tras disputarse la segunda etapa, toda ella sobre tierra, con catorce tramos cronometrados. Por su parte, Carlos Mas se adjudicó la victoria en la décima etapa del Rallye de Los Faraones, en la especialidad de motos, manteniendo la tercera plaza en la general.

BALONMANO: Sorteo Copas de Europa. El Barcelona se enfrentará al CSKA de Sofía en la primera eliminatoria de la Copa de Europa. El Teka, que debuta

en la Recopa, deberá jugar contra el Empor Rostock de Alemania del Este, y en la Copa IHF, el Cajamadrid se encontrará con el Berna de Suiza. Los tres equipos españoles disputarán los partidos de ida fuera de casa.

FUTBOL: La FIFA sancionó ayer a Paulo Futre, jugador del Atlético de Madrid y de la selección portuguesa, con dos partidos de suspensión con su país, por hacer «gestos obscenos» al árbitro Aaron Schmidhuber, que dirigió el encuentro entre Checoslovaquia y Portugal, jugado en Praga y valedero para eliminatorias de Italia'90.

ATLETISMO: Javier Arques, Antonio Sánchez, Angel Heras, Carlos Sala, Antonio Corgos, Francisco Fuentes y Raúl Jimeno son algunos de los atletas pertenecientes a la «vieja guardia» del atletismo español que han renovado contrato con el club madrileño Larios.



LA SEÑORA

D.ª Trinidad Mateos Labrador

Falleció en Segovia el día 10 de octubre de 1989

A los 98 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Fernando, Concepción, Adolfo y María del Rosario Jorge Mateos; hijos políticos, Concepción Nieva; Raimundo Muñoz y Miguel Galindo; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana, día 12, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

SE COMPARTE piso chico/a. Carretera Villacastín, 10, 1.º A (Desde 10 noche).

SE ALQUILAN plazas garaje para motos, junto Plaza Mayor. Teléfono 422615.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, BUP o equivalente. Plazas toda España. Primeros puestos anteriores convocatorias. Preparación: Rufino Prieto, funcionario del Cuerpo Especial. Teléfono 424628.

CENTRO de Estudios «Colón». Oposiciones: Auxiliares del Estado y de la S.S., Administrativos del Estado y de la S.S., Gestión del Estado y S.S. y del INEM, Agentes Judiciales, Auxiliares de Justicia, Oficiales de Justicia, Cuerpo Nacional de Policía. Escala Ejecutiva (antes Cuerpo Superior o Policía Secreta), Escala Básica (antes Cuerpo de Policía Nacional). Información: (sólo tardes) en calle Colón, núm. 5 (frente Delegación de Hacienda). Segovia.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolilla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

SE VENDEN 250 ovejas preñadas. Inocente Tanarro. Villafranca (Segovia).

VENDEMOS novillas selectas de Bretaña. Alta genética. Y vacas paridas primer parto, altas producciones. También limusines, charoleses y rubias de Aquitania, novillas y machos, puros, de importación. Secoex 433161. Finca Carbonero 560244.

TRASPASOS

SE TRASPASA o alquila horno de asar. Bar-Restaurante en Riaza. Teléfono 550140.

TRABAJO

SE NECESITA persona para compartir piso. Teléfono 165222.

SE NECESITA extra, chico/a. Bar Orensano.

MUY IMPORTANTE empresa internacional ofrece trabajo en Segovia a señoras o señoritas responsables mayores de 25 años. Llamar horas de oficina 435436.

SE NECESITAN furgonetas para distribución, enviar datos. Apartado 361. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar, horario a convenir. Teléfono 436450.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 437812.

SE NECESITA dependiente/a mostrador con experiencia. Puesto estable. Cafetería Korpup. Teléfono 434788.

NECESITO ayudante de mostrador. Teléfono 431024. (Ref. 40/1/M057).

SE NECESITA empleada de hogar de 8 a 3 tarde. Teléfono 422906.

SE NECESITA señora, señorita o chico joven para limpieza de cocina, fines de semana. Restaurante San Marcos. Telf. 433649.

SE NECESITA señora o señorita para atender matrimonio mayor. Teléfono 440663. Llamar de 8 a 10 noche.

SE NECESITA chica, sueldo a convenir. Llamar de 10,30 a 12,30 y de 5 a 7. Teléfono 440735.

SE NECESITA asistenta. Abstenerse sin experiencia. Teléfono 420512 (llamar tardes).

SE NECESITA empleada de hogar, para cuidar niño y casa. Teléfono 429014. Llamar de 3 a 5 y noches.

SE NECESITA interna para Madrid, trato familiar. 50.000 más seguros. Teléfono 91/2021739.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 423847.

EDITORIAL necesita conductores con vehículo propio, para reparto. Interesados llamar teléfono 983/771213.

SE PRECISAN oficiales electricistas. Teléfonos 433750, 432857. (Ref. 40/1/M039).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426899. Llamar tardes.

PRECISO interna con experiencia, mínimo 40.000 ptas., S. Social. Teléfono 433771.

SE NECESITA asistenta mañanas. Boutique Antojos. Teléfono 433589.

SE NECESITA aprendiz de pescadería, entre 17 y 20 años. Teléfono 424785 (Ref. 40/14413).

EMPRESA de alimentación necesita AUTO-VENTA para Segovia y provincia, con experiencia. Teléfono 434190, de 2 a 4. (Rfcia. 40-1/M026).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llacasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA
CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 435461

TOVAR: Locales en venta entre 130 y 600 metros, posibilidad facilidades.

TOVAR: Locales en traspaso o venta, destinados bares distintas zonas.

TOVAR: Local venta General Santiago, superficie 300 metros, buen precio.

TOVAR: Local venta 55 metros, La Albuera, totalmente acondicionado pescadería.

TOVAR: Local venta 226 metros en planta, calle Santa Isabel.

TOVAR: Local alquiler Nueva Segovia, superficie 52 metros, fachada carretera.

TOVAR: Local alquiler junto Ezequiel González, superficie 400 metros.

TOVAR: Naves diferentes superficies, distintos polígonos. Alquileres o ventas.

TOVAR
30 años de prestigio
y seriedad

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE RANCHO, 60 m². Totalmente acondicionado. Ideal uso clases de baile y otros. Fachada 9 m².

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ «MAHONIAS». 78 m². Acondicionado para guardería. Todos los servicios. Calefacción.

HABITAT: MARIANO GRAU. 200 m². Acondicionado para cualquier tipo de actividad. Renta módica.

HABITAT: JUAN BRAVO. 25 m². Totalmente acondicionado. Zona muy comercial. Renta baja en zona. Información personal.

HABITAT

VENDE PLAZAS DE GARAJE EN LA ALBUERA
— Únicas en zona
— Cómodos accesos
— Fácil maniobra

HABITAT: ALFONSO VI. 70 m². Agua, luz y desagües. Cualquier uso. Renta baja.

HABITAT: C/ CLAVEL. 90 m². Diáfano. Posibilidad doble altura. Buena fachada. Salida emergencia.

HABITAT: FERNANDEZ LADREDA «PUERTA DE CASTILLA». 70 y 80 m². Perfecta instalación. Ideal oficinas o despachos.

HABITAT: SAN FRANCISCO. 50 m². Acondicionado. Muchas posibilidades. Único en zona. Ocasión.

HABITAT: C/ INDEPENDENCIA. 38 m². Totalmente acondicionado. Excelente situación.

HABITAT: JUNTO AVDA. JOSE ANTONIO. 87 m². Totalmente acondicionado como bar-pub. Muy acreditado. Beneficios demostrables. Información personal.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler - Traspasos - Ventas
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

VEHICULOS

VENDO motocicleta Kawasaki GPX-600, nueva (2 meses), 2.800 kms. Teléfono 431612 (horas oficina).

OCASION. Camión Dodge C20. Ocho años. Con cuba de piensos «Mina». Llamar de 9,30 a 2 y de 4,30 a 7,30. Teléfono 947/504750.

VENDO tractor pequeño con pala y basculante, toda prueba. Teléfono 566253.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES actual, eficacia, discreción; investigaciones matrimoniales, laborales y financieras. Teléfono 426666.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, video, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

ASUNTO nuevo. Ganará dinero colaborando fácilmente desde casa. Escribanos: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

SE REALIZAN toda clase de trabajos en Pladur, estantería, techos, tabiquerías, etc. térmicos y acústicos. Teléfono 440479.

VENTAS

SE VENDE piso, barrio San José. Teléfonos 441566 - 429342.

VENDO piso a estrenar con salón, 4 dormitorios, dos baños y plaza de garaje. Conde Sepúlveda. Teléfono 432496.

LOCAL comercial, estrenar, calle La Plata, n.º 32. Información: 91/5424522.

AUTOSERVICIO en El Espinar, funcionando, vendo por no poderlo atender. Teléfono 181092.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso ¡sensacional!, mejor sitio de Segovia (para cualquier uso), Ladreda, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

SITUACION inmejorable, limitando carretera general, propio para gran industria. Agua, luz, 20 hectárea. Teléfonos 91/4474247 y 483113.

VENDO varias máquinas trabajar madera, grupo electrógeno, hormigonera, escarper, silo cemento 30 toneladas. Teléfono 422719.

VENDO o alquilo local en Nueva Segovia, acondicionado, 60 m². Teléfono 436669.

VENDO piso en Nueva Segovia. Teléfono 432299, de 21 a 23 horas.

SE VENDEN pisos, apartamentos con plazas de garaje en edificio rehabilitado en el casco histórico. Teléfono 431005 (llamar de 4 a 8).

A. ¡Atención! Bolígrafo con su publicidad, 15 pesetas. 983/305417.

A. ¡Atención! Calendario con su publicidad, 7 pesetas. 983/305417.

A. ¡Atención! Encendedor con su publicidad, 45 pesetas. 983/305417.

A. ¡Atención! Llavero con su publicidad, 47 pesetas. 983/305417.

A. ¡Atención! Termograbado, serigrafía, importación, reclamos publicitarios, regalos empresa. Amplios y competitivos catálogos. AVI-RAHER, Central Castilla-León. 983/305417.

DUPLEX estrenar, totalmente, calle La Plata, n.º 32. Información: 91/5424439.

EMPRESAS

«TIP» FELICITARA LA NAVIDAD CON CAVA

Luis Sánchez Polak, popularmente conocido como «Tip» rodrará un spot televisivo que constituirá la felicitación navideña de Castellblanch.

La elección de «Tip» para la campaña 89 mantiene la clave de humor utilizada en las dos anteriores, que fueron utilizadas por La Trinca y El Tricicle. De la realización del spot se ocupará el fotógrafo y publicista Leopoldo Pomés.

SWISSAIR ELEGIDA LINEA AEREA DEL AÑO 1989

Los lectores de la publicación británica «Executive Travel», eligieron a Swissair «la mejor compañía aérea del año 1989». Singapore Airlines y Thai Internacional figuran en el 2.º y 3.º puesto respectivamente. Swissair fue también designada como la mejor línea aérea en Europa para rutas de corta distancia. El sondeo fue sometido a unos 50.000 hombres de negocios quienes realizan unos 1,25 millones de vuelos al año.

Según los participantes en el sondeo, el personal de cabina de Swissair es el más eficaz del mundo: el personal de tierra fue también galardonado con el primer puesto en cuanto a servicio y facturación se refiere.

Del mismo modo, la compañía de bandera helvética recibió el primer puesto por la calidad de la comida y de los vinos servidos a bordo a más de 20.000 pasajeros diariamente.

SE VENDE LEÑA DE ROBLE Y ENCINA

Teléfono 43.15.13

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Según Borrell

El alquiler de vivienda no desgravará

El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, aseguró ayer en rueda de prensa que el decreto de prórroga de los presupuestos no es la mejor forma de incluir una de las novedades del programa socialista como es la deducción por alquiler de viviendas y la supresión de desgravación por disfrute de segunda residencia propia. Esta novedad podría ser incluida en los presupuestos del próximo ejercicio, pero en ningún caso en la declaración del presente año. Por otra parte, también descarta que el IRPF se pueda fraccionar en dos plazos.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ESPAÑA ES EL MAYOR COMPRADOR de vacas lecheras danesas preñadas de dos o tres meses, según la Oficina Nacional de Ganado Vacuno. De acuerdo de 1988 a octubre de 1989, Dinamarca exportó 9.250 reses, por valor de cien millones de coronas (14 millones de dólares), y España adquirió dos de cada tres.

PREVISION SANITARIA NACIONAL que agrupa a 140.000 médicos, farmacéuticos y veterinarios, obtuvo un beneficio de 2.040 millones de pesetas durante el primer semestre de 1989, según informó ayer esta mutualidad.

LA FUNDACION VALENCIANA de Estudios Avanzados (FVEA) ha creado el premio Rey Jaime I a la investigación científica, dotado con cinco millones de pesetas, y que ha sido presentado en Madrid por el presidente de esta entidad, Santiago Grisolia.

EXTRANJERO

EL BANCO JAPONES DAIWA abrirá una oficina en Madrid a finales de noviembre próximo, informó hoy en Tokio la entidad bancaria.

EL PESO FILIPINO podría llevar el lema "este dinero está bendecido por Dios" si en la Cámara de Diputados de Filipinas prospera un proyecto de ley presentado por uno de sus miembros.

Elaborado el primer decálogo de los derechos humanos de los enfermos mentales

Barcelona.—Una comisión de expertos en psiquiatría, que participa en el II Congreso de la Asociación Mundial para la Rehabilitación Psicosocial, ha elaborado el primer decálogo mundial sobre los derechos humanos de los enfermos mentales.

Este documento, bautizado como "La carta de Barcelona", establece las bases generales que deberán aplicar y desarrollar posteriormente todos los países a fin de dar un marco legal a los derechos políticos, sociales y éticos de la rehabilitación del enfermo mental.

Según explicó a "Efe" el doctor Carlos Ballús, catedrático de psiquiatría de la Universidad de Barcelona, con este documento se intenta que todo el mundo se adapte a los problemas concretos de este tipo de enfermos y "se clarifique su situación ante la inexistencia de una legislación jurídica clara".

Actualmente, aseguró, "no hay legislación sobre qué hacer, por ejemplo, con un niño de SIDA que tiene que ir al colegio y se enfrenta con los padres de otros niños que impiden su asistencia".

"En estos casos —indicó— lo lógico sería aplicar una legislación clara, pero nos encontramos con que no hay jurisprudencia relacionada con esta enfermedad que provoca trastornos psíquicos de personalidad muy importantes y que afecta a una gran número de personas".

El texto de esta declaración se presenta y discute hoy en una asamblea a la que asisten expertos de diversos países del mundo en psiquiatría y el tratamiento de este tipo de enfermos, entre ellos John Orley, coordinador de asistencia psiquiátrica de la Organización Mundial de la Salud (OMS).—Efe.



Un óleo de la rosa de Pablo Picasso, titulado "Au lapin agile", saledrá a subasta el próximo día 15 de noviembre, en la casa Sotheby's de Nueva York, con una cotización estimada en torno a los 6.000 millones de pesetas. La obra fue presentada ayer en Madrid, junto a otros cinco Picassos y un un Juan Gris. Las siete obras podrán ser admiradas en la sede madrileña de Edmund Peel's & Asociados durante tres días. La obra de Juan Gris es un pequeño cuadro cubista, titulado "Bouteille, verre et journal", valorado entre 60 y 80 millones de pesetas. En la fotografía, "Au lapin agile", obra de juventud de Picasso.

Según una encuesta de Gallup

Los estudiantes de Estados Unidos ignoran la fecha del descubrimiento de América

Washington.—Muchos estudiantes universitarios de Estados Unidos ignoran, entre otras muchas cosas, la fecha del Descubrimiento de América, según una encuesta publicada ayer, que coincide con la celebración en EE.UU. del día de Cristóbal Colón.

Según un estudio de la empresa de sondeos "Gallup", cuyos resultados se publicaron ayer, una cuarta parte de los 700 universitarios encuestados creían que la llegada de las primeras naves europeas a América se produjo después del año 1500 y no en 1492.

Un porcentaje similar de estudiantes atribuyó nada menos que a la Constitución de Estados Unidos una frase acuñada por el fundador del socialismo científico, Karl Marx: "De cada uno según su capacidad; a cada uno según sus necesidades".

La ignorancia en temas de historia y política de numerosos universitarios estadounidenses los lleva, por ejemplo, a creer (un 20 por ciento) que España era parte del imperio otomano y que Inglaterra tenía por reina a Catalina la Grande (emperatriz rusa) y no a Isabel I, cuando ese país derrotó a la Armada Invencible (un 11 por ciento).

Una frase del político conservador británico, sir Winston Churchill, que marca el inicio de la guerra fría "Una cortina de hierro ha descendido sobre el continente" la atribuyeron un 23 por ciento de los universitarios al dictador soviético Josef Stalin.

La ignorancia no se limita, sin embargo, al terreno de la historia —el 42 por ciento no supo situar siquiera en el tiempo la Guerra Civil norteamericana— sino que abarca también el campo de la literatura, desde los clásicos hasta los contemporáneos.

Según los expertos, uno de los grandes problemas de la enseñanza superior estadounidense radica en el hecho de que los estudiantes eligen cursos que los preparan para carreras específicas y descuidan todo lo demás, incluidos conocimientos básicos de cultura general.

Se publica una biografía de Hitler en forma de cómic

Con motivo del centenario del nacimiento del dictador alemán Adolfo Hitler, la editorial Carlsen Verlag, de la RFA, acaba de publicar la primera biografía del fundador del nacionalsocialismo en forma de historietas, con fines fundamentalmente didácticos. En dos volúmenes, con los respectivos títulos de "La toma del poder" y "El genocida", la novedosa biografía de Hitler pretende hacer vivir al lector el ascenso de un hombre y su brutal ideología hasta su caída con sus millones de víctimas.

Los autores de la obra son el dibujante y escenógrafo Dieter Kalenbach y el periodista e historiador Friedmann Beduerftig, coeditor de la "Enciclopedia del Tercer Reich". El estilo gráfico de la obra, dibujada con lápices de colores, recuerda a las publicaciones satíricas del siglo pasado.

En cuanto al texto, Beduerftig ha llenado los "bocadillos" de las viñetas con citas históricas del iniciador de la Segunda Guerra Mundial y finaliza las 256 páginas de biografía con la última frase textual

conocida de Hitler, en la que se despidió del mundo poco antes de suicidarse en su "bunker" de Berlín.

Madrid tendrá una Ciudad de la Imagen

Madrid.—El presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, y el ministro de Cultura, Jorge Semprún, firmaron ayer un acuerdo para construir la Ciudad de la Imagen en Madrid, en la que participarán también Radiotelevisión Española y varias empresas privadas. Este centro acogerá "con dignidad", según palabras del ministro, a la Filmoteca Española, además de servir de centro de formación para las nuevas técnicas de cine, televisión, vídeo y sonido. Este centro se construirá sobre 120 hectáreas, de suelo público de la Comunidad de Madrid, cerca de las instalaciones de RTVE en Prado del Rey.

DENOS SU COCHE Y SALGA GANANDO CON AUSTIN ROVER.

Ahora Austin Rover le ofrece una oportunidad única: estrenar coche, sacando el mejor partido a su vehículo usado y con la flexibilidad de financiación que usted se merece.

Montego. Desde 1.840.000 ptas.

Rover 216. Desde 1.645.000 ptas.



Descubra las ventajas de nuestro Rover 216 Sprint. Serie Limitada. Por 1.715.000 Ptas.

Concesionario Oficial:
SEGOVIA.

JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7.
Tel. 43 26 03.

Y su red de agentes en toda la provincia.